



Echo pruszcza

piątek 1 sierpnia 2008 r.

POLSKA THE TIMES Dziennik Bałtycki

Prenumerata



Zamów już teraz!
0801 15 00 26

ISSN 1898-3103

Dziś z „POLSKĄ Dziennikiem Bałtyckim” pierwsza płyta z nowej kolekcji „Pomysłowy Dobromir”

Pruszcz Gdański. Nie dostałeś wypłaty? Zgłoś się na policję

Najważniejszy dokument każdego pracownika

WAWRZYNIEC ROZENBERG

rozenberg@prasa.gda.pl

W powiecie gdańskim pojawiła się grupa nieuczciwych pracodawców.

Firmy zatrudniają ludzi bez pisemnej umowy. Strony umawiają się ustnie na wysokie zarobki. Po miesiącu pracodawca nie chce wypłacić pieniędzy. Po pretensjach ze strony poszkodowanego, przekazuje zaledwie małą część obiecanej kwoty, albo każe szukać szczęścia gdzie indziej. W ostatnim czasie do naszej redakcji w Pruszcze Gdańskim wpłynęła seria skarg Czytelników na takie postępowanie. Poszkodowani, dochodzenie swoich praw zazwyczaj rozpoczynają w Państwowej Inspekcji Pracy w Gdańsku. Tam jednak pomocy... nie znajdują.

Możemy zająć się sprawą wyłącznie wtedy, gdy poszkodowany przedstawi umowę o pracę. Od zwalczania zatrudniania ludzi na czarno są organy ścigania - wyjaśnia Mieczysław Szczepański, okręgowy inspektor pracy w Gdańsku. - Radzę domagać się umowy już pierwszego dnia zatrudnienia. Jeśli nie otrzymamy dokumentu, możemy być praktycznie pewni, iż pracodawca chce nas oszukać.

>3



Tylko wolontariusze nie muszą mieć pisemnej umowy o zatrudnieniu. W każdym innym wypadku należy żądać jej od pracodawcy.

FOT. ARCHIWUM

Powiat gd. Ranking gmin
Sieć dla każdego

Dziesiątki darmowych punktów dostępu do internetu, pokrywające bezprzewodową siecią całe miasto? Takie plany mają władze Pruszcza Gdańskiego. Właśnie m.in. za ten projekt Pruszcz znalazł się na 3 miejscu najbardziej innowacyjnych samorządów rankingu „Rzeczpospolitej”. Oglądając wyniki gmin powiatu gdańskiego, uzyskane w tym plebiscycie, można dojść do wniosku, że powiat jest jednym z najbardziej dynamicznych polskich regionów. Najwyższą pozycję zajął Pruszcz w kategorii „najbardziej innowacyjny”.

>5

Powiat gd. Paliwo
za 3 zł?

Prawo w baku

Litr oleju napędowego za niecałe trzy zł, podczas gdy na stacji paliw kosztuje blisko 5 zł? To możliwe, pod warunkiem, że ma się w domu... rafinerię. Wystarczy wieczorem wsypać kilkaset kilogramów rzepaku i rano można tankować. Żuławscy rolnicy, którzy zużywają setki litrów paliwa na dobę, mogliby oszczędzać na własnej produkcji biodiesla nawet 12 tys. zł miesięcznie. Dlaczego zatem nie instalują w gospodarstwach urządzeń do produkcji? Odpowiedź banalna - przepisy - choć problem bardzo skomplikowany.

>6

R E K L A M A

FORIS
KOMPLEKSOWE SYSTEMY OKIENNE
NOWE OKNA INNE NIŻ WSZYSTKIE

OKNA Najtaniej w Regionie
DRZWI a wszystko zrobimy za Ciebie.
PCV, ALU **POLECAMY: ROLETY • PARAPETY**

Skarszewy ul. Drogowców 17
tel. 0 58 560 09 28, tel./fax 0 58 560 09 27

Škoda Octavia
od **538** pln

Plichta
www.plichta.com.pl

Gdańsk ul. Grunwaldzka 339 058/522 88 88	Gdynia ul. Morska 80 058/669 96 96	Wejherowo ul. Gdańska 13c 058/677 53 91
--	--	---

MEBLE „MEBLEX”
2600 m²
„MEBLEX” - NAJTANIEJ !!!

Tczew, ul. Jagiellońska 55 - (obok ZUS -u)

Nowo otwarta **OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW**

Kolbudy,
ul. Leśna 10,
tel. 058/683-06-57
0 603-452-194

otwarte od poniedziałku
do piątku od 7 do 21,
sobota od 7 do 15

Oferujemy:

- przeglądy techniczne samochodów osobowych i ciężarowych, przyczep i naczep,
- w tym: pojazdów sprowadzonych z zagranicy, zasilanych gazem, pokolizyjnych
- regulacja geometrii kół
- nabijanie numerów na podwoziach oraz wykonywanie tabliczek zastępczych

- badania:

- * amortyzatorów
- * autobusów
- * pojazdów do przewożenia materiałów niebezpiecznych
- * pojazdów powyżej 3,5 tony
- * ciągników rolniczych

Upominek gratis!

Motor Centrum
Samochody Używane

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 4/8
(przy Elbląskiej)
tel. 058 321 89 70
uzywane@motorcentrum.pl

www.motorcentrum.pl

Teraz w ofercie **WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW**

- rejestrowane w Polsce
- skup, sprzedaż, zamiana
- używane, wszystkich marek
- gwarantowany stan techniczny
- kredyty, ubezpieczenia, leasing



Wróblewo. Nasza rozmowa

Żuławy są trudne do kochania

Z KAZIMIERZEM CZECZOTKĄ, entuzjastą historii Żuław, malarzem i pisarzem, rozmawia Marek Adamkiewicz

- Niełatwo się z panem umówić. Zawsze pan taki zajęty?

- Ostatnimi laty, owszem. Zarabiam na życie.

- I pewnie brakuje czasu na tworzenie?

- Zdecydowanie tak.

- Porozmawiajmy więc o starych, dobrych czasach, kiedy jeszcze sięgał pan po pędzel. Pierwszy raz zdarzyło się to...

-... pod koniec lat 70. ubiegłego wieku. Początkowo uprawiałem malarstwo na płótnie, ale próby nie były zbyt udane. Brakowało wprawy. Na szczęście znalazł się ktoś, kto dodał wiary i przekonał, że nie powinienem się poddawać.

- Można wiedzieć kto?

- Jerzy Waldorff.

- Ten Waldorff? Gdzie pan go spotkał?

- To było bodajże w maju 1981 roku. Prowadziłem wtedy gospodarstwo, które nieoczekiwanie odwiedziła

nietyпова wycieczka. Pamiętam, jak do wsi zajechała czerwona łada, a z niej wysiedli profesor Andrzej Januszajtis, znany historyk, Jan Gawlik, który w Gdańsku zajmował się sprawami kultury oraz Jerzy Waldorff. Gościom zachciało się mleka prosto od krowy, a skończyło się na kawie w moim domu. Od słowa do słowa doszliśmy do tematu malowania, więc przy okazji pokazałem Waldorffowi swoje obrazy. Kiedy je zobaczył, zaczął gorąco namawiać, żebym nie rezygnował z tworzenia.

- Na szczęście pan go posłuchał...

- To była mocna zachęta. Wkrótce nadarzyła się sposobność pokazania tego, co robię - miałem kilka wystaw. Tamten etap w moim życiu trwał jednak krótko. Po wprowadzeniu stanu wojennego ogarnęło mnie zniechęcenie. Zarzuciłem malowanie, bo przecież czasy były ponure i niesprzyjające sztuce. Powróciłem do niej dopiero pod koniec lat 80., próbując zarazem nowych technik. Sięgnąłem po pastele i farby do malowania na szkle.

- Mógłbym zerknąć na te prace?

- Niestety, nie. Rozeszły się po świecie. Część wykupili turyści odwiedzający Wróblewo, sporo oddałem na akcje charytatywne i zostały zlicytowane.

- Skoro mowa o turystach, nie sposób nie wspomnieć, że jest pan również autorem przewodników po Wróblewie i Grabinach-Zameczku. Żuławy to pana ukochane miejsce?

- Ukochane? Żuławy są trudne do kochania. Powiedziałbym raczej, że są mi bardzo bliskie. Tym bliższe, że jakiś czas spędziłem w Holandii i miałem okazję do porównań. Mówi się, że Holandia jest podobna do Żuław, ale nie jest to do końca prawda. Tam, poza miastami, brakuje zabytków i nie ma tego ducha, który jeszcze jest u nas.

- Gdzie więc, według pana, należy szukać tego wyjątkowego ducha?

- Weźmy chociażby zamek w Grabinach. To przecież prawdziwy skarb i jakie kryje historie! Niektóre z nich przedstawiłem w wydanej w poprzednim roku książce



Kazimierz Czeczotko utrwał piękno Żuław pędzlem i piórem.

FOT. MAREK ADAMKOWICZ

„Curia Nostra - skosztujcie zamku krzyżackiego”. Powieść dzieje się w czterech okresach: krzyżackim, potopu szwedzkiego, wojen napoleońskich i latach 40. ubiegłego wieku, więc już samo to pokazuje, że na zamku działo się niemało. Aż żal patrzeć, jak dziś obraca się w ruinę.

- To rozmówienie w historii ma pan od dziecka?

nocześnie miał ogromną wiedzę o Żuławach. To od niego dowiedziałem się m.in. o ludziach, którzy stworzyli tę krainę, czyli o menonitach. Za którymś razem gość podarował mi przewodnik po Żuławach Romana Klima i to właśnie od tej książki zaczęło się moje poznawanie przeszłości.

- Odwiedzając pana dom, widać, że ma pan szacunek dla dawnych mieszkańców tej ziemi. Przy wejściu zauważyłem kamień z nazwiskami żołnierzy poległych w czasie I wojny światowej, na ścianie wisi pruska tabliczka, wewnątrz też nie jest zbyt „modernistyczne”.

- Staram się ocalić to, o jeszcze jest do uratowania i do tego samego zachęcam pozostałych mieszkańców. Nasza miejscowość ma historię, którą naprawdę możemy się poszczycić. Powiem tylko, że niedługo, bo 15 sierpnia, podobnie jak wcześniej Wiślina i Trutnowy, obchodzić będziemy 700-lecie istnienia wsi. Już teraz serdecznie zapraszam na obchody.

Pruszcz Gdański. Ankieterzy na ulicach miasta Pytania o problemy

Wkrótce na ulicach Pruszcza Gdańskiego pojawią się ankieterzy, pracujący na zlecenie Urzędu Miasta. Będą pytać przechodniów o główne problemy Pruszcza i prosić o wskazanie preferowanych kierunków rozwoju. W ankiecie zawarto m.in. pytania o rozbudowę sieci komunikacyjnej, czy może remontować zabytki i inne tego typu, jednak również np. czy respondent jest zadowolony z czystości w mieście. Skąd jednak taka, wydawałoby się mało sensowna, akcja magistratu, skoro wiadomo, iż największą bolączką Pruszcza są problemy komunikacyjne i nieustanne korki? Wystarczy w godzinach szczytu spróbować przejechać samochodem około dwóch kilometrów z osiedla Sady na osiedle Wschód, by przekonać się, iż w porównaniu z paraliżem komunikacyjnym, pozostałe problemy Pruszcza mogą uchodzić za błahę. - Rozpoczęliśmy opracowywanie Lo-

kalnego Programu Rewitalizacji, którego celem jest poprawa i modernizacja zabudowy oraz przestrzeni publicznych, rewitalizacja zabytków, a także rozwój gospodarczy i społeczny naszego miasta - uzasadnia Bartosz Gondek, rzecznik prasowy burmistrza Pruszcza. - Jeden z elementów projektu to ankieta skierowana do mieszkańców. Chcemy poznać opinie jak największej ilości pruszczan i dowiedzieć się jakie mają oczekiwania. Formularze do wypełnienia są już dostępne w magistracie, siedzibie Towarzystwa Budownictwa Społecznego, Zakładzie Nieruchomości Komunalnych oraz Starostwie Powiatowym. Prosimy o zostawienie dokumentu z odpowiedziami w sekretariatach tych instytucji. Zachęcamy do wzięcia udziału w akcji. Im więcej odpowiedzi, tym lepiej. Wyniki pozwolą bowiem określić przyszłe kierunki rozwoju naszego miasta. (PIC)

Cedry Wielkie. Ogłoszenia ze słupa Przez Żuławy na rowerze

Żuławski Ośrodek Kultury i Sportu w Cedrach Wlk. zaprasza wszystkich zwolenników aktywnego wypoczynku do udziału w I Żuławskim Rajdzie Rowerowym, który odbę-

dzie się w dniach 11-12 sierpnia. Trasa wyprawy poprowadzi przez gminy Miłoradz i Malbork. Zapisy przyjmowane będą do 6 sierpnia. Informacje tel. 058 683 65 35. (ESK)

Pruszcz Gdański. Warto wiedzieć Całodobowe dyżury aptek

W Pruszcze Gdańskim, do godz. 8 w poniedziałek 4 sierpnia, całodobowe dyżury pełni apteka Magnolia przy ul. Korzeniowskiego 66. Te-

lefon: 058 682 12 30. Od 4 do 11 sierpnia dyżurować będzie apteka Remedium przy ul. Chopina 36. Tel. 058 691 75 74. (PIC)

Tu przeczytasz

POLSKA THE TIMES

Dziennik Bałtycki



Pruszcz Gdański

- Warsztat Samochodowy Hurtolux, ul. Kopernika 49
- Pizzeria Tino, ul. Krótka 22
- Pizzeria Karolla, ul. Grunwaldzka 27
- Restauracja Sješta, ul. Grunwaldzka 6A
- Hotel Górski, ul. Grunwaldzka 64
- Zajazd Jawor, ul. Grunwaldzka 83a
- Bar Bistro Natalia, ul. Grunwaldzka 111
- Pizzeria Da Grasso, ul. Kasprzowicza 34A
- Bar Zacisze, ul. Powstańców Warszawy 5
- Kawiarnia Sonata, ul. Modrzewskiego 25
- Sklep Mięsny Indyk, ul. Krótka 22 (na rynku)
- Pizzeria Jocker, ul. Podkomorzego 58

Uwaga! Wszystkich zainteresowanych prenumeratą w lokalu prosimy o kontakt pod numerem tel. 058 692 68 22 lub adresem e-mailowym: p.skrzynski@prasa.gda.pl Więcej na stronie: www.dziennikbaaltycki.pl/prenumerata

pruszczgdanski.naszemiasto.pl

Skorzystaj z Naszej bazy połączeń PKS i linii prywatnych

http://pruszczgdanski.naszemiasto.pl/skorzystaj_z_rozkadow_pks_z_nami

pruszczgdanski.naszemiasto.pl

Zobacz interaktywną mapę Pruszcza Gdańskiego

na http://pruszczgdanski.naszemiasto.pl/mapy_google

Echo Pruszcza

ISSN 1898/3103

Staly dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”

Szef oddziału: Edyta Szordykowska
Redaktor prowadzący: Piotr Ciesielski

REDAKCJA PRUSZCZ

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Pruszcz Gdański ul. Chopina 2
(058) 682-23-25, fax 683-29-44

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny: Maciej Wośko, 058 3003 300
Z-cy red. naczelnego: Mariusz Szmidka, 058 3003 305
Tomasz Kubik, 058 3003 332
Sekretarz redakcji: Jarosław Poppek, 058 3003 321

WYDAWCA

Grupa Wydawnicza „Polska Press”
sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 911
Prezes: Jakub Krzymon

DRUK

Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.
Oddział Prasa Bałtycka
ul. Poleże 3, tel. 058 30-03-700, fax 058 30-03-703

Pruszcz Gdański. Zatrudniając się, żądaj umowy

Za ciężką pracę nie dostali ani grosza

WAWRZYNIEC ROZENBERG
db.pruszcz@prasa.gda.pl

W powiecie gdańskim pojawiła się grupa nieuczciwych pracodawców. Firmy zatrudniają ludzi bez pisemnej umowy. Strony umawiają się ustnie na wysokie zarobki. Po miesiącu pracodawca nie chce wypłacić pieniędzy. Po pretensjach ze strony poszkodowanego, przekazuje zaledwie małą część obiecaną kwotę...

W ostatnim czasie do naszej redakcji w Pruszcze Gdańskim wpłynęła seria skarg Czytelników na takie postępowanie. - Przez miesiąc pracowałam po 12 godzin dziennie w firmie gastronomicznej w Przejazdowie - opowiada licealistka z Pruszcza. - Nie dostałam ani złotówki.

- Zatrudniłem się na budowie. Posilem o pisemną umowę, więc po dwóch tygodniach zostałem zwolniony - opisuje 30-letni mężczyzna, również z Pruszcza. - Właściciel firmy nie zapłacił mi nawet grosza.

Poszkodowani, dochodzenie swoich praw zazwyczaj rozpoczynają w Państwowej Inspekcji Pracy w Gdańsku. Tam jednak pomocy... nie znajdują.

- Możemy zająć się sprawą wyłącznie wtedy, gdy poszkodowany przedstawi umowę o pracę. Od zwalczania zatrudniania ludzi na czarno są organy ścigania - wyjaśnia Mieczysław Szczepański, okręgowy inspektor pracy w Gdańsku. - Radzę domagać się umowy już pierwszego dnia zatrudnienia. Jeśli nie otrzymamy dokumentu, możemy być praktycznie pewni, iż pracodawca chce nas oszukać. Prawdopodobnie zwleka celowo. Studenci oraz licealiści pracujący dorywczo w wakacje powinni domagać się rozliczenia co tydzień. Wówczas zaległości i ewentualne straty będą mniejsze.

Poszkodowanym nie pomoże również Urząd Skarbowy.

- Nie ma wypłaty, zatem nie ma podatku. Z punktu widzenia prawa skarbowego: nie ma sprawy - mówi Małgorzata Resnerowska, zastępca naczelnika



Ci ludzie pracują z potrzeby serca. To międzynarodowi wolontariusze, budujący dom stowarzyszenia Habitat w Pruszcze Gdańskim. Tylko jako wolontariusz warto pracować bez pisemnej umowy o zatrudnieniu.

FOT. ARCHIWUM

ka Urzędu Skarbowego w Pruszcze Gdańskim. - Zatrudnianie ludzi na czarno z nieudokumentowanym i nieopodatkowanym wynagrodzeniem jest wykroczeniem. Jeśli udowodnimy takie postępowanie, nakładamy na przedsiębiorcę mandat.

Nie znaczy to jednak, że poszkodowany odzyska zarobione pieniądze.

Wszystkie sprawy o niewypłacone wynagrodzenia należy zgłaszać policji i prokuraturze. Po przeprowadzeniu postępowania karnego i udowodnieniu winy pracodawcy można skierować do sądu sprawę cywilną o odszkodowanie za utracone zarobki.

- Zatrudnienie pracownika bez pisemnej umowy jest wykroczeniem z art. 181 Kodeksu Pracy. Grozi za to kara grzywny od tysiąca do trzydziestu tysięcy złotych - zapewnia Teresa Rutkowska-Szmydyńska, prokurator rejonowy w Pruszcze Gdańskim.

- Zgłoszenie sprawy organom ścigania, a potem postępowanie cywilne, to jedyna droga odzyskania pieniędzy w sytuacji, gdy nie posiadamy umowy o pracę.

- Prowadzimy kilka takich postępowań miesięcznie - dodaje asp. sztab. Jan Heś, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Pruszcze.

- Średnio co czwarta kończy się ukaraniem pracodawcy.

- Szkoda, że instytucje powołane do pilnowania przestrzegania prawa w Polsce nie chronią obywateli i radzą oddanie sprawy do sądu - denerwuje się ojciec poszkodowanej licealistki z Pruszcza.

Grabiny-Zameczek.

Strażacy w akcji

Rzepak na drodze



Sprzątanie nasion rzepaku z jezdni trwało ponad trzy godziny.

FOT. MAREK ADAMKOWICZ

W sobotni wieczór, po zakończeniu mielenia rzepaku w Grabinach-Zameczku, miejscowy rolnik wioził pełną przyczepę ziarna z pola na swoje podwórko. Zdziwił się, zobaczywszy, że dowiózł tylko połowę plonów. Pobiegł na drogę wojewódzką, a tam strażacy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Pruszcze Gdańskim sprząkali już nasioną z jezdni i ostrzegali kierowców o konieczności powolnej, ostrożnej jazdy. Nasiona rzepaku to małe, czarne kulki, wypełnione olejem w siedemdziesięciu procentach. Na takiej nawierzchni może dojść do wielu groźnych w skutkach wypadków. Okazało się, że rolnik nie przygotował należytych przyczep do żniw. Rzepak wysypywał się szczeliną na całej szerokości jezdni, na odcinku ok. 150 metrów. (WAR)

R E K L A M A

W czwartek

dodatek

MOTO
GRATKA

Zamów reklamę 058 300 32 00

Euro-Car
Całkowita satysfakcja

Gdynia, ul. Owiana 13,
tel. 058 667 32 22, e-mail: salon@eurocar.pl
Słupsk, ul. Książkiewicza 9,
tel. 059 848 19 40, e-mail: salon@słupsk.eurocar.pl
www.eurocar.pl

Kuga. Nowy Ford.



143916A

Nie odkładaj marzeń
na późniejBank BGZ
Pieniądze są dla ludziKredyt
do wzięcia

od 8,5%

Pragnienia są po to, aby je spełniać. Dlatego przygotowaliśmy bardzo atrakcyjny Kredyt do wzięcia. Na wszystkie marzenia i plany!

Kwota do 50 000 zł - Oprocentowanie już od 8,5%
Stała wysokość rat - Minimum formalności

Rzeczywista roczna stopa oprocentowania wynosi 25,7% przy założeniu, iż oprocentowanie kredytu przyjęte na poziomie 8,5%, kwota kredytu 50 000 zł, kredyt spłacany jest przez 12 miesięcy, opłata przygotowawcza wynosi 3%, odsetki płatne jednorazowo z góry, naliczone od kwoty kredytu.

Opłata za połączenie według cennika operatora

Infolinia 0 801 123 456

www.bgz.pl

138838B

Trąbki Wielkie. Co ważniejsze? Sport, czy infrastruktura? Kierunki rozwoju gminy do przedyskutowania

Samorząd Trąbek Wielkich inwestuje w sport. Na tym tle w gminie rodzą się jednak konflikty, gdyż część mieszkańców uważa, że to niewłaściwa droga rozwoju. Władze tymczasem zaplanowały właśnie budowę nowego boiska lekkoatletycznego. Przygotowano też teren pod... basen. Fakt - w gminie jest najwyższej notowana drużyna piłkarska w okolicy, Szkoła Podstawowa w Sobowidzu okazała się najlepsza w powiecie gdańskim podczas Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej, w Trąbkach Wielkich stoi hala sportowa, o jakiej mieszkańcy Pruszcza mogą tylko pomarzyć - jednocześnie na terenie samorządu praktycznie nie istnieje kanalizacja.

- Zapewne nieprzypadkowo nasza drużyna juniorów zajęła pierwsze miejsce w ogólnopolskim turnieju Piłkarska Kadra Czecha - twierdzą mieszkańcy. - Jest też jednak druga strona tego medalu. Za sukcesami sportowymi ciągnie się... smród. W sensie dosłownym. Gmina wybudowała nowoczesną oczyszczalnię ścieków w pobliżu Trąbek Wielkich, ale przyłączyła do kolektora posiada zaledwie dwadzieścia domów jednorodzinnych oraz dwa bloki przy ul. Sportowej. Pozostali mieszkańcy korzystają z szamba i przestarzałych oczyszczalni li-

czących pół wieku. Ścieki często spływają do rzek i strumyków. - Bardzo zależy mi na budowie kanalizacji, bo wywożenie szamba jest drogie i uciążliwe - mówi Wiesław Kempa, mieszkaniec Trąbek Wielkich. - Przez lata, zaległości w budowie infrastruktury w naszej gminie były ogromne. Po upadku poprzedniego ustroju brakowało dróg, kanalizacji, wodociągów i obiektów sportowych. Obecnie wodociągi już mamy, hale sportowe też całkiem niezłe. Brakuje jednak kanalizacji i to powinien być obecnie priorytet rozwoju gminy. Potem można myśleć o boisku lekkoatletycznym.

- Twierdzenie, że samorząd inwestuje w sport kosztem rozwoju infrastruktury jest nadużyciem. Na wszystkie potrzeby nie wystarczy pieniędzy w budżecie. Nasze roczne dochody wynoszą 23,8 mln zł. Musimy wybierać - denerwuje się Błażej Konkół, wójt gm. Trąbki Wielkie. - Bardzo liczyliśmy na budowę kanalizacji jeszcze w tym roku. Staraliśmy się bowiem o wsparcie z Funduszu Norweskiego. Zabrakło nam kilku punktów. Mamy już jednak przygotowany projekt skanalizowania większości wsi za pieniądze Unii. Niedługo będziemy mieli sieć sanitarną.

WAWRZYNIEC ROZENBERG



Weź na próbę!
bez kosztów rezygnacji

Uniwersalny modem – tylko w iPlusie!

Tylko w ofercie iPlus – **już za 1 zł** – dostępny jest uniwersalny modem **Huawei E800** z adapterem, pasujący zarówno do laptopów z gniazdem PCMCIA, jak i ExpressCard.

Teraz możesz wypróbować modem i testować iPlusa przez **7 dni bez kosztów rezygnacji** i zobowiązań.

Sprawdź, jak działa najlepszy mobilny internet!

Z oferty mogą również skorzystać obecni Abonenci iPlusa, którym kończy się kontrakt.

Pruszcz Gdański
ul. Kossaka 6b
tel. 773 01 61

Kolbudy
ul. Wybickiego 32A
tel. 682 60 48

COLTEX
DAKAR

Infolinia:
0-801 08-04-04
koszt połączenia 35 gr za minutę

iPlus
najlepszy mobilny internet

3 miejsce
Taką lokatę zajął Pruszcz Gdański w kategorii „najbardziej innowacyjny samorząd” rankingu „Rzeczpospolitej”.
M.in. za projekt budowy darmowych punktów dostępu do internetu, pokrywających bezprzewodową siecią całe miasto.

ŁÓDZIE WĘDKARSKIE

Corsiva 250 Fisher	1 900pln
Corsiva 310 Fisher	2 900pln
Corsiva 363 Fisher	3 900pln
Corsiva 430 Fisher	4 900pln

Gdańsk
Al. Grunwaldzka 339
tel/fax: 058/522 88 95
www.plichta.com.pl

ŁÓDZIE SILNIKI
Plichta

POL PLAST
83-000 Pruszcz Gd.
ul. M. Konopnickiej 13
Tel. 058 682-27-86
Fax 058 692-13-50

PRODUCENT STOLARKI PCV I ALU
OKNA • DRZWI • FASADY
ROLETY • ZABUDOWY SZKLANE
www.polplast.gda.pl

Jesteśmy intensywnie rozwijająca się stocznia jachtowa HTEP Polska Sp. z o.o. w Gdańsku zajmująca się budową dalekomorskich katamaranów.

Zobacz: www.sunreef-yachts.com

Od kilku lat notujemy stały wzrost sprzedaży naszych jachtów, co wiąże się z rozbudową działu produkcji. Aktualnie zatrudnimy doświadczonych pracowników na następujące stanowiska:

- stolarz
- monter mebli
- hydraulik
- elektryk
- mechanik
- szlifierz/lakiernik
- spawacz z uprawnieniami na TIG, MIG
- monter kadłubów okrętowych
- laminarz

Kontakt
tel: 058 769 77 62
e-mail: rekrutacja@htep.pl

Sunreef Yachts
LUXURY YACHT BUILDING

www.sunreef-yachts.com | info@sunreef-yachts.com

TARTAK ULKOWY
oferuje

- tarcicę liściastą suchą
- deskę podłogową, parkiet
- tarcicę konstrukcyjną

tel. (058) 683-92-95
kom. 0604-270-760
fax (058) 682-95-77
www.jacyno.pl biuro@jacyno.pl

Ogólnopolskie Stowarzyszenie Przewoźników Drogowych, Kierowców Zawodowych i Ośrodków Szkolących Kierowców „Kierowca.PL”
zaprasza na

kursy dokształcające w soboty i niedziele dla kierowców wykonujących transport drogowy na przewóz osób i rzeczy (dawne świadectwo kwalifikacji)

Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 1 Pruszcz Gdański
ul. Niemcewicza 1
tel. 0-501-757-810

Kurs 23 sierpnia, godz. 9.00

Powiat gdański. Innowacyjny samorząd

Hot-spotów będą tysiące

PIOTR CIESIELSKI
p.ciesielski@prasa.gda.pl

Dziesiątki darmowych punktów dostępu do internetu pokrywające bezprzewodową siecią całe miasto? Takie plany mają władze Pruszcza Gdańskiego. Właśnie m.in. za ten projekt Pruszcz znalazł się na 3 miejscu najbardziej innowacyjnych samorządów rankingu „Rzeczpospolitej”.

Oglądając wyniki gmin powiatu gdańskiego, uzyskane w rankingu „Rzeczpospolitej”, można dojść do wniosku, że powiat jest jednym z najbardziej dynamicznych polskich regionów. Najwyższą pozycję zajął Pruszcz w kategorii „najbardziej innowacyjny samorząd” – miasto, według kapituły konkursu, jest pod tym względem trzecie w Polsce.

– Myślę, że wyniki są obiektywne. Rankingowi „Rzeczpospolitej” nadano rangę jednego z najbardziej prestiżowych w kraju – twierdzi Agnieszka Kacprzycka ze Starostwa Powiatowego w Pruszcze Gdańskim. – W kapitule zasiadają m.in. byli premier prof. Jerzy Buzek, prof. Michał Kulesza, twórca polskiej reformy samorządowej, czy Elżbieta Suchocka-Roguska, sekretarz stanu w Ministerstwie Finansów. Kapituła przyznaje nagrody w trzech grupach: miast na prawach powiatu, gmin miejskich i miejsko-wiejskich oraz gmin wiejskich.

W tegorocznej rywalizacji, na punktowanych pozycjach,



Nagrody samorządowcom wręczał m.in. były premier Jerzy Buzek.

FOT. MATERIAŁY UM

w kategorii gmina wiejska, znalazły się Pszczółki (44 lokata) i Pruszcz Gdański (46). W gronie gmin miejskich i miejsko-wiejskich 51 był Pruszcz Gdański. Największym zaskoczeniem okazały się jednak rezultaty w nowej kategorii, wprowadzonej od tego roku: najbardziej innowacyjny samorząd. Pruszcz Gdański zajął trzecią pozycję.

– Ten ranking miał wyłonić samorządy, którym najbliższe do e-urzędu czyli instytucji, gdzie wiele spraw można załatwić za pośrednictwem internetu i potrafią na ten cel zdobywać pieniądze z Unii Europejskiej. Ankieterzy „Rzeczpospolitej” zbierali informacje z urzędów. Sondowali też stopień zadowolenia z informatyzacji wśród biznesme-

nów i mieszkańców miasta – opowiada Bartosz Gondek, rzecznik prasowy burmistrza Pruszcza.

Po podsumowaniu wyników okazało się, że wymagania e-urzędu najlepiej spełniała Starogard Gdański, Krasnystaw i Pruszcz.

– Trzecie miejsce w rankingu to dla nas niespodziewane, a zarazem zaszczytne wyróżnienie – Janusz Wróbel, burmistrz Pruszcza, nie kryje satysfakcji. – Potwierdza to skuteczność wprowadzenia programu informatyzacji pracy urzędników, oraz jak najszybszego, elektronicznego dostępu mieszkańców do magistratu.

Pruszcz Gdański na uruchomienie e-urzędu wydał do tychczas ponad 600 tys. zł.

Miasto złożyło też wniosek do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji o dalsze dofinansowanie w wysokości 1 mln 200 tys. zł. Pieniądze mają posłużyć budowie infrastruktury umożliwiającej wszystkim mieszkańcom korzystanie z bezprzewodowego internetu. Projekt zakłada powstanie w mieście licznych tzw. hot-spotów z darmowym dostępem do sieci.

– Cieszę się bardzo, że spośród ośmiu samorządów naszego powiatu, trzy zostały laureatami rankingu „Rzeczpospolitej” – mówi Cezary Bieniasz-Krzywiec, starosta gdański. – Wyróżnienia niewątpliwie wpłyną pozytywnie na wizerunek gmin i całego powiatu wśród potencjalnych inwestorów.

Powiat gdański. Kronika policyjna Amator anten

■ PRUSZCZ GDAŃSKI. Policjanci z Pruszcza ujęli na gorącym uczynku młodego mężczyznę z powiatu gdańskiego podczas kradzieży anteny CB-radia z samochodu. W trakcie dochodzenia okazało się, iż w ostatnim czasie skradł on kilkanaście podobnych urządzeń, które następnie sprzedał.

– Właściciele samochodów, z których zginęły anteny, prosimy o kontakt z Komendą Powiatową Policji w Pruszcze Gdańskim pod nr tel. 058 785 42 22 – apeluje asp. sztab. Jan Heś, rzecznik prasowy jednostki. – Zatrzymany opowiada o kilkunastu podobnych kradzieżach, my natomiast mamy zaledwie dwa zgłoszenia. Klasyfikacja czynu – wykroczenie, czy przestępstwo – zależy od wartości zrabowanych przedmiotów. Dlatego ważne jest niezwłoczne zgłaszanie się poszkodowanych.

Zdjął spodnie przy drodze

■ MIERZESZYN. Młody mężczyzna z powiatu kartuskiego, kierujący samochodem ciężarowym, zatrzymał się na poboczu drogi wojewódzkiej w Mierzeszynie, wysiadł z pojazdu i zapytał przechodzącą dziewczynę o drogę. W czasie rozmowy... zdjął spodnie. Przejeżdżający kierowcy powiadomili policję.

– Mężczyzna, na widok patrolu szybko się ubrał. Został jednak zatrzymany – relacjonuje asp. sztab. Jan Heś, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Pruszcze. – Przyznał się do kilkunastu podobnych wykroczeń na terenie województwa pomorskiego, w tym dwóch w powiecie gdańskim. Potwierdził też wykonywanie tzw. innych czynności seksualnych, za co grozi kara pozbawienia wolności do pięciu lat. Obnażanie się jest wykroczeniem, jednak np. dotykanie narządów płciowych innej osoby bez jej zezwolenia, to już przestępstwo. (WAR)

Otomin. Tragedia nad wodą Śmierć w jeziorze

Powieksza się tragiczny bilans tegorocznych wakacji nad wodą. Osiemnastoletni chłopak z Gdańska, w niedzielę utonął na niestrzeżonym kąpielisku w Jeziorze Otomińskim w Otominie. To pierwszy dramat, jaki rozegrał się w powiecie gdańskim. – Z zeznań świadków wynika, że mężczyzna był trzeźwy – relacjonuje asp. sztab. Jan Heś, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Pruszcze Gdańskim. – Naj-

pierw pływał daleko od plaży. Potem postanowił wrócić na brzeg. Wychodząc z jeziora, brodził w wodzie o głębokości ok. 1,3 m. Prawdopodobnie dostał ataku epilepsji. Zanurzył się w jeziorze. Plażowicze ruszyli na pomoc. Niestety, mężczyźne znaleziono i przeniesiono na brzeg dopiero po dziesięciu minutach. Mimo akcji ratunkowej i wezwaniu karetki pogotowia, nie udało się go uratować. (WAR)

Przywidz. Mistrz ortografii prosto z plaży Dyktando na piasku

Wczasowiczów, wypoczywających nad Jeziorem Przywidzkim w Przywidzu, czekają językowe atrakcje. Miejscowy Gminny Ośrodek Kultury organizuje dyktando na plaży. Impreza rozpocznie się w sobotę o godz. 17. Potrwa ok. dwóch godzin. Dla uczestników, na pisaku zostaną ustawione stoliki i krzesła. Tekst dyktanda napi-

sala Wiesława Łankowska, dyrektor GOK. – Zapraszamy do udziału miejscowych mistrzów ortografii oraz wszystkich turystów – zachęca Wiesława Łankowska. – Dyktando mogą pisać osoby w każdym wieku. Pierwszą nagrodą jest sprzęt multimedialny: skaner, drukarka i kserokopiarka. (WAR)

Powiat gdański. Rolnicy chcieliby produkować paliwo na własny użytek, ale boją się przepisów

Prawo w baku, pustki w portfelu, zboża na polu

PIOTR CIESIELSKI
WAWRZYNIEC ROZENBERG
db.pruszcz@prasa.gda.pl

Litr oleju napędowego za niecałe trzy złote, podczas gdy na stacji paliw kosztuje blisko 5 zł? To możliwe, pod warunkiem, że ma się w domu... rafinerię. Wystarczy wieczorem wsypać kilkaset kilogramów rzepaku i rano można tankować. Żuławscy rolnicy, którzy zużywają setki litrów paliwa na dobę, mogliby oszczędzać na własnej produkcji biodiesla nawet 12 tys. zł miesięcznie. Dlaczego zatem nie instalują w gospodarstwach urządzeń do produkcji? Odpowiedź banalna – przepisy – choć problem bardzo skomplikowany.

Produkcja oleju napędowego na własne potrzeby jest łatwa, opłacalna i przyjazna środowisku. Dysponując odpowiednim urządzeniem można zrobić paliwo do każdego silnika wysokoprężnego. Wystarczy nasiona roślin oleistych. Oferta jakby skierowana do żuławskich rolników, uprawiających głównie rzepak. Przed pięcioma laty, specjaliści z Przemysłowego Instytutu Maszyn Rolniczych w Poznaniu zaprezentowali urządzenia do wytwarzania paliwa z tej rośliny. Wielu plantatorów chciało natychmiast zamówić maszynę potrafiącą wyprodukować 200 litrów oleju napędowego na dobę. Inni planowali zakup większych aparatów do spółki z sąsiadami. Zrezygnowali po zapoznaniu z przepisami i wymaganiami, które trzeba spełnić, by otrzymać urzędowe zezwolenie. Nic dziwnego – kto zaryzykuje, skoro najmniejsze uchybienie może zostać ukarane grzywną

od... stu tysięcy do miliona złotych? – Domowa rafineria, która sprawdziłaby się w dwustuhektarowym gospodarstwie, kosztuje 35 tys. zł. To niedużo. Do baku kombajnu zbożowego codziennie muszą wlać ponad trzysta litrów oleju. Do tego zapewnić kilka ton paliwa miesięcznie do suszarni ziarna. Kupiłbym urządzenie natychmiast. Przepisy zezwalające na produkcję biodiesla na własne potrzeby są jednak tak restrykcyjne, że żaden rolnik nie zdecyduje się na to ryzykowne przedsięwzięcie. Kto chce mieć do czynienia z kontrolami Urzędu Celnego i kilkunastu innych instytucji? – denerwuje się Zdzisław Solarz, rolnik z Trutnow w gminie Cedry Wielkie.

W rezultacie, w Polsce istnieją jedynie dwie prywatne rafinerie produkujące biopaliwa. Ich właściciele mówią, że uzyskanie wszystkich pozwoleń było drogą przez mękę. Olej można ponadto produkować tylko na własny użytek. Jego sprzedaż jest przestępstwem. Państwo bowiem dba, by cena, jaką płacimy na stacji paliw zawierała 30 proc. podatku akcyzowego i inne narzuty zasilające budżet.

– Chcąc mieć własną rafinerię, trzeba przede wszystkim nastawić się na dużo papierkowej pracy i gromadzenie setek dokumentów – opowiada Krzysztof Boguszewski z grupy producentów rolnych w Józinku koło Płocka. – Nasza wytwórnia powstała w grudniu. Formalności zaczęliśmy załatwiać około dziesięciu miesięcy wcześniej. Papierowa „zabawa” trwała około roku.

– Nie ma żadnych przeszkód technicznych do pro-



Przepisy zezwalające na produkcję biodiesla na własne potrzeby są tak restrykcyjne, że żaden rolnik nie zdecyduje się na to ryzykowne przedsięwzięcie – denerwuje się Zdzisław Solarz, plantator z Trutnow w gminie Cedry Wielkie.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

dukcji oleju napędowego z rzepaku – zapewnia inż. mgr Paweł Frąckowiak z Przemysłowego Instytutu Maszyn Rolniczych w Poznaniu. – Rząd jednak zaproponował rolnikom tak trudne warunki uruchamiania małych rafinerii, że niewielu może sobie na to pozwolić. Ceny paliw, w szczególności oleju napędowego, rosną tymczasem w zaskakującym tempie. Cena rzepaku od lat utrzymuje się na tym samym poziomie.

– Wszystkiemu winna ustawa gwarantująca rolnikom ob-

niżkę podatku akcyzowego zawartego w paliwie. Uniemożliwia konkurencję takiego oleju z ropą z doliczoną akcyzą, jaką kupujemy na stacjach paliw i blokuje produkcję biodiesla, który mogłoby rywalizować z paliwem ropopochodnym – wyjaśnia Mariusz Pych z Krajowego Zrzeszenia Producentów Rzepaku, ekspert ds. biopaliw. – Trzeba coś z tym zrobić. Zaproponowaliśmy pewne rozwiązania, ale nie wiem, czy dotrą do rządu. Jeśli nie, ustawa, która umożliwia rolnikom produkcję paliw

na własny użytek nadal będzie tkwiła w martwym punkcie.

– Zasady produkcji biopaliw przez rolników reguluje ustawa z 25 sierpnia 2006 r. „O biokomponentach i biopaliwach ciekłych”, określając m.in. warunki techniczne prowadzenia tego rodzaju działalności. Należy podkreślić, że działalność, jaką prowadzą rolnicy wytwarzający biopaliwa na własny użytek, nie różni się od działalności innych producentów. Biorąc pod uwagę potencjalne zagrożenia, zarówno dla ludzi, jak

JAK ZROBIĆ OLEJ NAPĘDOWY

■ Składniki – 30 ton rzepaku, 1,31 tony metanolu, 152 kg katalizatora. Wykonanie – wszystkie składniki wsypać do domowej rafinerii, poczekać 16,5 godziny. Z tego przepisu uzyskamy 8450 litrów oleju napędowego do silników diesla, 22 tony wytlóków rzepakowych (nadają się na karmę dla zwierząt hodowlanych) i 2,98 metra szesc. nieoczyszczonej gliceryny (doskonała dla przemysłu kosmetycznego). Proces rafinacji paliwa oparty jest na bezpiecznej technologii – przebiega w niskiej temperaturze przy niewielkim ciśnieniu. Olej i produkty uboczne są przyjazne środowisku. Ponadto paliwo rzepakowe, podczas spalania, emituje mniej siarki i dwutlenku węgla od tradycyjnego oleju. Dobrze rozpuszcza się w paliwie pochodzenia mineralnego. Może być z nim mieszane w dowolnych proporcjach.

i środowiska, rolnicy powinni stosować się do przepisów technicznych, przeciwpożarowych, sanitarnych oraz z zakresu ochrony środowiska, obowiązujących inne podmioty produkujące biopaliwo. W tym zakresie nie przewidujemy zmiany prawa – twierdzi Wioleta Witczak z biura prasowego Ministerstwa Gospodarki. – Z informacji uzyskanych w Ministerstwie Finansów, dotyczących wprowadzania uproszczeń w rozliczeniach akcyzy przez rolników, wynika, że w resorcie prowadzone są obecnie prace nad projektem nowej ustawy o podatku akcyzowym oraz aktami wykonawczymi. Możliwość wprowadzenia uproszczeń w zakresie rozliczenia akcyzy przez rolników będzie przedmiotem analizy.

R E K L A M A

KOLEKCJE DLA DZIECI Z „POLSKĄ DZIENNIKIEM BAŁTYCKIM”

CO WTOREK
PŁYTY Z KOLEKCJI
KULTOWYCH KRESKÓWEK

We wtorek
dwunasta płyta
„Kot Felix” część 2

Gazeta z płytą w cenie 4,99 zł



CO PIĄTEK
PŁYTY Z NOWEJ KOLEKCJI
„POMYSŁOWY DOBROMIR”

Za tydzień
druga płyta
„Muzyczne popołudnie”

Gazeta z płytą w cenie 5,50 zł

Cedry Wielkie. Rajd po Żuławach

Rok przed jubileuszem

ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL
db.pruszcz@prasa.gda.pl

Już dziewiąty raz zwolennicy aktywniej rekreacji i miłośnicy „kaju na wodzie” spotkali się podczas Rowerowego Rajdu Żuław.

Mimo lejącego się z nieba żaru, pokonali 57 kilometrów.

– To wyprawa poprzedzająca jubileusz, więc potraktowaliśmy ją trochę lżej, niż dotychczasowe. 35 uczestników wyruszyło z Cedrów Wielkich i Cedrów Małych, by przez Przegalinę, Świbno, Pastwę Sobieszewską, Wiślinkę i Trzcinisko dotrzeć nad Kanał Śledziowy i wzdłuż niego dojechać do Błotnika oraz Leszków, a następnie przy Żuławskim Ośrodku Kultury w Cedrach Wielkich zakończyć wyprawę – wyliczał Andrzej Zięba, organizator rajdu. – Wśród uczestników z gminy Cedry Wielkie, Gdańska i Gdyni są już weterani, ale jak w latach poprzednich, mamy też nowych rajdowiczów.

Dla nich, jak co roku, przygotowano chrzest przy ognisku i nadanie rajdowych imion. Był też czas na dzielenie się wrażeniami z trasy. Wszyscy oglądali swoje kończyny, które w większości wypadków, w prężącym słońcu przybrały jaskrawoczerwoną barwę. Co zabawniejsze,



Wspólna fotografia uczestników rajdu to miła pamiątka z wyczerpującej wyprawy.

FOT. ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL

kolor pojawił się tylko na częściach wystających spod szortów i krótkich rękawów koszulek, więc wielu rowerzystów wyglądało, jakby przywdziali czerwone pończochy i długie rękawiczki.

– Znowu złapałem „gumę”! – irytował się Andrzej Zięba. – Zdarzyło się to kolejny raz, więc uznaliśmy, że taka jest „nowa świecka tradycja”.

Nie brakowało też momentów dramatycznych – jedna z najmłodszych uczestniczek rajdu, 9-letnia Karolina Gozłowska z Gdańska, wpadła w pokrzywy. Podobno to zdrowo, ale dla niefortunnej cyklistki były

to przykre chwile, które jednak nie zniechęciły jej do dalszego pedałowania. Przejechała całą trasę. – Przeżyliśmy też miły moment, gdy podczas jednego z postojów zostaliśmy poczęstowani kawą przez Wiolettę i Daniela Schleichertów z Trzciniska – cieszyła się Elżbieta Prymaczek. – To był bardzo sympatyczny i zupełnie nieoczekiwany gest. W podziękowaniu obdarowaliśmy uprzejmych gospodarzy rajdowymi gadżetami – koszulką, czapczką i mapką.

– Poza składką, uiszczoną przez każdego z uczestników, wsparli nas sponsorzy: Staro-

stwo Powiatowe w Pruszczu Gdańskim i Urząd Gminy w Cedrach Wielkich – dodała Renata Zięba, współorganizatorka imprezy. – W koszulki ubrała nas Grupa Lotos.

Zakończeniu eskapady przy ognisku towarzyszyły wspólne grillowanie i śpiew rajdowych oraz biesiadnych piosenek. Tradycyjnie, profesjonalny akompaniament zapewnili bracia Andrzej (gitara) i Łukasz (skrzypce) Ziębowie. Później wszyscy udali się na zasłużony odpoczynek w gościnnych progach Żuławskiego Ośrodka Kultury i Sportu w Cedrach Wielkich.

Pruszcz Gdański. Złot miłośników volkswagenów

Piłka na masce samochodu

Przeróżne atrakcje czekają miłośników samochodów marki volkswagen na lotnisku w Pruszczu Gdańskim, na terenie Aeroklubu Gdańskiego, podczas dorocznego zlotu. Organizatorzy tegorocznej VW-manii spodziewają się około tysiąca osób. Dla gości przygotowano specjalne pole biwakowe. Impreza rozpocznie się dziś po południu, jednak na inaugurację zaplanowano jedynie dyskotekę. Atrakcje

sportowe oraz widowiska odbędą się w sobotę. W planie m.in. wyścigi na ćwierć mili, jazda z piłką na masce, czyli test Stewarda, a także wybór auta roku – sędziowie oceniają wygląd pojazdu po tuningu (nie mylić z tuningiem). Więcej informacji o imprezie można znaleźć na stronie internetowej www.vwmania.pl oraz uzyskać pod nr tel. 0 661 951 022.

(WAR)



Szybkie samochody i piękne dziewczyny – czego statystyczny facet mógłby chcieć więcej?

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

Lubię stare volkswageny

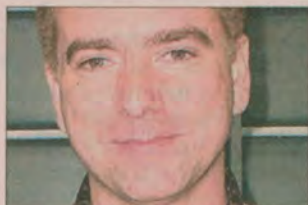
Z MARCINEM KUCHCZYŃSKIM ze Stowarzyszenia Volkswagen Klub Polska rozmawia Wawrzyniec Rozenberg

– Pytanie będzie podchwytliwe... Które samochody lubi pan najbardziej?

– Najpiękniejsze są dwudziestoletnie volkswageny: golfy, polo i corrado. Naturalnie muszą być świetnie utrzymane, najlepiej z przeróbkami poprawiającymi estetykę pojazdu, zwany fachowo tuningiem. Jestem przekonany, że w wyborze najpiękniejszego auta zlotu zwycięży jeden z wymienionych modeli. Taki samochód najlepiej świadczy o klasie właściciela.

– Czy VW-manii jest organizowana przede wszystkim dla właścicieli aut?

– Jest dla wszystkich miłośników motoryzacji. Niemniej jednak to właśnie volkswagen polo po tuningu, wypieszczony, zostanie rozlosowany wśród uczestników zlotu. Trafi mam nadzieję w dobre ręce. Spodziewamy się około tysiąca uczestników z całego kraju i dziesięć razy tyle zwiedzających.



Maciej Kuchczyński

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

– Dwie VW-manie odbyły się w Gdyni, siedem w Rusocinie. Dlaczego jubileuszowa będzie na lotnisku Aeroklubu Gdańskiego w Pruszczu?

– Z każdym rokiem jest nas więcej. Nie mieściliśmy się już przy Zespole Szkół Rolniczych w Rusocinie. Na pasie startowym aeroklubu są doskonałe warunki.

– Dlaczego tym razem nie zaplanowano konkurencji zwanej „palenie gumy”, czyli zdzierania opon na asfalcie?

– Zdecydowały względy bezpieczeństwa i nadmierne zużycie asfaltu. Piloci, nasi gospodarze, obawiają się, że powstaną dziury w pasie startowym.

– Szkoda, bo była to niezwykle widowiskowa konkurencja. Dziękuję za rozmowę.

Serca dwa

■ Poznam kobietę, która pragnie ułożyć sobie życie. Potrafi docenić szczerość i tym samym się odwdzięczyć. Szukam pani, która chce mieć kogoś, komu można zaufać, pogadać. Jeżeli zawiedli ci inni, odezwij się. Może nadajemy na tych samych falach. Ja: szatyn o nienaganej kulturze osobistej, wysportowana sylwetka, 33 lata, 176 cm. Marek

sygn. 547

■ Jestem 29-letnim, przystojnym kawalerem, brunetem o łagodnych rysach twarzy, bez zobowiązań. Nie miałem w życiu szczęścia do kobiet i od pewnego czasu jestem singlem. Jestem miły, romantyczny, uczciwy, z poczuciem humoru, towarzyski, zważany (w dobrym znaczeniu tego słowa). Nie lubię monotonii, nieszczęśliwości. Szukam kobiety w wieku 20-40 lat. Obecnie przebywam w ZK.

sygn. 548

■ Wdowa pozna pana w wieku 55-60 lat, bez nałogów, zmotoryzowanego, religijnego, niezależnego finansowo i mieszkaniowo, inteligentnego, z poczuciem humoru. Panom szukającym przygód i z ZK – dziękuję. Jestem kłopotliwej budowy, wesoła. Na smsy nie odpowiadam. Tel. 696 387 143.

sygn. 549

■ Jestem przystojnym wdowcem, 60 lat, 174/90. Nie palę, nie piję, mieszkam blisko łąki. Mam własny dom, samochód, jestem na emeryturze. Jestem człowiekiem wyważonym, spokojnym. Chciałbym poznać kobietę w moim wieku, czystą, zadbaną, niepalącą, niepijącą, z werwą, niezależną finansowo i mieszkaniowo, ceniącą miłość i szacunek.

sygn. 550

■ Wdowa, bez zbędnych kilogramów, niezależna finansowo, mieszkaniowo, 60 lat, 168 cm. Poznam pana zadbanego, niezależnego, bez problemów, żyjącego samotnie, kochającego spokój domowego zacisza. Panom z ZK i szukającym przygód dziękuję.

sygn. 551

■ Wolny, 54 lata, wykształcony, 183 cm, młody wygląd, zadbany, podobno przystojny, spokojny, uczuciowy, uczciwy, bez nałogów i zobowiązań, pozna miłą, zgrabną, niepuszystą panią do lat 48, pragnącą szczerego uczucia, ciepła i stałego związku, z Łęborka, Słupska lub Wejherowa. Chętnie zmotoryzowaną lub z prawem jazdy. Tel. przyspieszy kontakt.

sygn. 552

■ Mam 32 lata, 165 cm, nie mam nałogów. Jestem miłym, sympatycznym kawalerem o spokojnym usposobieniu, poszukującym swojej drugiej połowy. Szukam kobiety z Łęborka lub okolic, która myśli o trwałym związku, opartym na szczerości, szacunku, przyjaźni i partnerstwie. Telefon przyspieszy kontakt.

sygn. 553

■ Jestem 25-letnim szatynem, 182 cm, poważnie myślę o życiu, lubię sport, długie spacerowanie, sportowe auta i muzykę rap oraz techno. Obecnie przebywam w ZK, za błędy, które popełniłem w młodości. Poznam panią w wieku 18-28 lat (dziecko nie

JEŚLI JESTEŚ SAMOTNY

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Anonsy ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego – strona ze zdjęciem).

Nie publikujemy anonsów z numerami telefonów, jeśli w liście nie ma adresu zwrotnego nadawcy (do wiadomości redakcji) oraz pisemnej zgody na publikację wspomnianego numeru w gazecie i kserokopii dowodu osobistego – strona ze zdjęciem.

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę, znaczek oraz kupon i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew.

Uwaga! Oferty Czytelników i odpowiedzi na anonsy przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem.

KUPON



stanowi przeszkodę), której nie przeszkadza sytuacja, w jakiej się znalazłem.

sygn. 554

■ Marcin, 36 lat, szatyn, kawaler, opiekuńczy, czuły, odpowiedzialny, o romantycznej duszy. Gotów oddać drugiej osobie część siebie, by cieszyć się jej obecnością. Pragnę być kochany i kochać, dać ci miłość i szczęście, zapewnić bezpieczeństwo. Chwilowo przebywam w ZK. Jeżeli jest kobieta w wieku 36-46 lat, czekam. Mile widziana pani puszysta, z dziećmi.

sygn. 555

■ Zdecydowanego, miłego, wolnego, nie wdowca, poznam. Bez nałogów, tylko zmotoryzowanego, 60-65 lat, 170 cm. Niezależna, bez zobowiązań, zmotoryzowana. Przygody, nałogi, ZK – wykluczone. Nr tel., adres. Cel stały.

sygn. 556

■ Szukam drugiej połowy. Atrakcyjny, młody facet, 25 lat, wysportowany, 170 cm, z poczuciem humoru, bez nałogów, lubię muzykę, pracuję. Poszukuję pani, która szuka stałego związku. Mile widziane foto. Tel. przyspieszy kontakt.

sygn. 557

■ Mam 38 lat, kawaler, bez zobowiązań, niezależny finansowo, mieszkający niedaleko Trójmiasta. Poznam panią do 30 lat, również chcącą poznać kogoś, jak ja i której, tak samo jak mnie, szkoda spędzać życie w samotności.

sygn. 558

■ 40/170/75, jestem kawalerem z własnym domkiem, ustabilizowanym życiowo, bez nałogów i zobowiązań, niekarany, zmotoryzowany, o łagodnym charakterze, wrażliwym. Poznam miłą dziewczynę, chętnie młodszą od siebie. Cel – stały związek.

sygn. 559

■ 29-letni kawaler, romantyk, pragnący na nowo obdzielić kogoś miłością, 172 cm, Lew, wysoki, wstydliwy, kochający dzieci, z własnym M2 i działalnością, wykształcony. Szukam pani, nawet po przejściach, w wieku 20-50 lat, wesołej, tolerancyjnej, wykształconej, nie są istotne, ważne co w sercu. Mogą pisać panie z ZK. Sam przebywam w ZK. Proszę o zdjęcie.

sygn. 560

■ Szukam drugiej połowy, mam 28 lat, 164 cm, bez nałogów. Jestem wesoła, cenię uczciwość, wyrozumiałość, nie szukam przygód, lecz stałego związku. Jestem samotna. Jeżeli czujesz się tak samo jak ja i mieszkasz w Malborku lub okolicach, to napisz. Foto mile widziane. Panom z ZK dziękuję.

sygn. 561

■ Wojciech, 34 lata, kawaler, bezdzietny, rzemieślnik, pozna dziewczynę w wieku 21-35 lat, może być z dzieckiem, dla którego będę dobrym ojcem. Szukam dziewczyny, która będzie dla mnie życiową partnerką, z Trójmiasta lub okolic. Proszę o listy pod adres: Wojciech Krzyżanowski, ul. Jesionowa 11, 81-526 Gdynia.

sygn. 562

Fajnie to wymyślił

Afryka w Bartoszymlesie

Edyta Łosińska

Nie trzeba pojechać do Afryki, żeby poczuć się jakbyśmy jedną nogą stanęli na Czarnym Lądzie. Wystarczy w najbliższą sobotę, czyli 2 sierpnia przyjechać do Bartoszegolasu w gm. Stara Kiszewa. Po pierwsze, miejsce niezwykle urokliwe. W pobliżu same lasy i jeziora. A po drugie, atrakcji będzie co nie miara. W sobotę w Bartoszymlesie odbędzie się festyn pod hasłem „Afryka dzika zaprasza”. Impreza rozpoczyna się o godz. 16 na stadionie wiejskim. W programie przewidziano m.in. szukanie złota i szlachetnych kamieni, polowanie na dzikiego zwierza, bujanie na lianach, spotkanie z Tarzanem i kanibalami, ucieczka przed lwem oraz typowo afrykańskie safari.

– Zachęcamy wszystkich naszych gości do ubrania się w stroje afrykańskie – mówi Wiesława Mazur, sołtys wsi. – Za każde przebranie czeka nagroda. Festyny w Bartoszymlesie od wielu lat cieszą się ogromną popularnością. Głównie za sprawą pomysłowości organizatorów. Od siedmiu lat zaskakują gości nietypową zabawą. Tym samym zorganizowali już festyn pod hasłem m.in. lato silnych ludzi, powrót do PRL-u, w świecie bajki czy na Starogard Gdański. W Starej Kiszewie trzeba skrócić na Bartoszyłas.

Polecamy. D-Day Hell 2008

Wojna na niby, zabawa naprawdę

Piotr Niemkiewicz

Epizody z okresu drugiej wojny światowej odgrywane przez pasjonatów historii będzie można dziś podziwiać w Helu.

Około 150 uczestników, po przebranych w historyczne mundury wojsk polskich, brytyjskich, amerykańskich czy niemieckich, zawładnie na kilka dni miastem i okolicami. Jeszcze dzisiaj na terenie Muzeum Obrony Wybrzeża powstaną militarne dioramy, a „żołnierze” przygotowywać się będą do sobotnich potyczek. Późnym popołudniem

(godz. 18) do miasta wkroczy zmotoryzowana kolumna, a na bałtycką plażę desant przypuszczą skoczki spadochronowi. Ci ostatni będą także bohaterami nocnych ćwiczeń na plaży (godz. 22.30), zatytułowanych „Paratroopers at night”.

W sobotę armie zmierzą się na ulicach miasta oraz na terenie baterii Schleswig Holstein. Kolejno obejrzymy: epizod z obrony Helu (godz. 15), zdobycie baterii w Normandii (godz. 16.30) oraz atak komandosów sił sprzymierzonych na niemiecką placówkę (godz. 18).



Od kilku lat podczas D-Day Hell można obejrzeć niezwykle widowisko historyczne.

FOT. PIOTR NIEMKIEWICZ

Warto. W Gdańsku zaczyna się **Festiwal Szekspirowski**

Mocne wrażenia i szczypta erotyzmu

Grażyna Antoniewicz

Dla Szekspira nie istniały świętości. Ten największy dramaturg wszechczasów na scenie łamał wszelkie tabu, ale wiedział czego oczekuje od niego elżbietańska publiczność. A ta spodziewała się szybkiej akcji, mocnych wrażeń w tragediach i kronikach oraz... erotyzmu w komediach. Czy takie będą spektakle tegorocznego Festiwalu Szekspirowskiego? Czym zaskoczą nas tym razem twórcy ze świata? W międzynarodowym konkursie na najlepszą inscenizację szekspirowską zaprezentują się spektakle z Japonii, Armenii, Ukrainy, Stanów Zjednoczonych, Hiszpanii, Anglii, Polski, Rosji, Rumunii. Pojawia się długo oczekiwani Anglicy ze słynnego teatru Globe z Londynu. Mam nadzieję, że „Zimowa opowieść” teatru Ryutopia z Japonii zachwyci, tak jak teatr z Korei w 2006 roku.

O „Zimowej opowieści” teatru Ryutopia z Japonii tak pisano: Grupa milczących akolitów, mających twarze pokryte kredą, towarzyszy wydarzeniom. Podczas gdy na tle padających białych płatków kwiatów spadających z góry niczym śnieg rozgrywa się historia rozłąki i ponownego połączenia Leontesa i Hermiony oraz historia miłości Perdity i Florizela, środek sceny zajmują odziane w kimono figury przedstawiające głównych bohaterów. Członkowie zespołu Ryutopia są bardzo młodzi, ale sposób w jaki kontrolują swoje ruchy i precyzja inscenizacji przyczyniły się do stworzenia tego wieczoru piękną w czystej postaci.

Interesująco zapowiada się wyróżniony Yorickiem „Hamlet” w reżyserii doskonale znanej trójmiejskiej publiczności Moniki Pęcikiewicz oraz katastroficzna w wymowie „Burza” w reżyserii Janusza Wiśniewskiego (złoty Yorick).

Rock opera „Lumping in Fargo” Transversal Theater Kaliforni-



„Romeo i Julia” tak samo wzruszają od wieków

FOT. MATERIAŁY PROMOCYJNE

nia, to kolaże „Króla Lear’a”, „Hamleta”, „Snu nocy letniej” i „Jak wam się podoba” oraz kilku innych sztuk. Akcja dzieje się wekscentrycznym świecie amerykańskiego multimilionera i mizantropa Leopolda Wallersheim’a. Zaskakujących przedstawień będzie więcej. Nowością zbliżającego się festiwalu, to spektakle rozgrywane się

w plenerze: Teatrze Leśnym oraz Dworze Kolibki w Gdyni. Tam zobaczymy „Romeo i Julię” teatru Globe. Na placu przy ul. Bogusławskiego w Gdańsku widzowie podziwiać będą hiszpańskiego „Szekspira w walce” oraz występy Zespołu Tańca Dawnego „Chastelana”.

2 – 9 sierpnia, Gdańsk, Gdynia, bilety: od 10 do 75 zł.

Warto się wybrać

Noc z Aniołami

„Nocą daj się poprowadzić Aniołom” to niepowtarzalna okazja, aby zwiedzić zabytkową katedrę pelplińską nocą, krużganki z wystawą Krzysztofa Kmiecica „Anioły w ekslibrisie” oraz prezentację multimedialną, przygotowaną przez diakonów Wyższego Seminarium Duchownego. Organizatorzy zapraszają na niezwykłą podróż po nieznanych zakątkach średniowiecznego zabytku, w którym kiedyś żyli cystercy. Poza tym będzie okazja, aby poznać życie codzienne kleryków w seminarium. Bazylika katedralna w Pelplinie jest zaliczana do najpiękniejszych dzieł gotyckich w Polsce. Poza tym każdy jej element skrywa tajemnice, które są do odkrycia w każdy piątek sierpnia o godz. 21 przed wejściem do Wyższego Seminarium Duchownego. Konieczne jest wcześniejsze zgłoszenie pod nr tel. 058 536 17 52. (JE)

Skocz obejrzyć skoki stu koni

W sobotę i niedzielę warto wybrać się do Damaszk w gminie Tczew. W tamtejszym Klubie Jeździeckim Leśna Podkowa odbędą się dwudniowe jeździeckie Zawody Regionalne Grand Prix Kociwia Damaszk 2008. W ośmiu konkursach przez przeszkody skakać będzie ok. 100 koni, które dosiadać będą amazonki i jeźdźcy z pomorskich klubów, a także z Warmii i Mazur oraz województwa kujawsko-pomorskiego. Obejrzyć będzie można ok. 200 przejazdów. W pierwszym dniu imprezy odbędą się konkursy klas: LL z trafieniem w normę czasu, L z natychmiastową rozgrywką, P z jokerem i N zwykły. W niedzielę jeźdźcy i konie wystartują w konkursach klas: LL z trafieniem w normę czasu, L dwufazowym, P z wyboru trasy oraz P szybkości i N dokładności II Grand Prix Kociwia. Początek w sobotę i niedzielę o godz. 9.30. Wstęp wolny. (ZB)

Podziel się z nami wrażeniami z wakacji.

Wielki konkurs POLSKA THE TIMES

Moje Niesamowite Wakacje

- Ty też możesz wziąć udział w wielkim konkursie organizowanym przez dziennik Polska!
- Nie czekaj, nie trać czasu – jak najszybciej wyślij do naszej redakcji niepowtarzalne zdjęcie ze swojego letniego urlopu! Adres: wakacje@polskatimes.pl
- Szczegóły konkursu: www.sloneczne strony.pl

- Wszystkie nadesłane zdjęcia wezmą udział w grze o nagrodę główną – kamerę cyfrową Sony

- Dzisiejszy zwycięzca otrzymuje nagrodę dnia: MP4 MODECOM NAVO 1 GB



Monika z Lubonia



FOT. MACIEJ JĘDRZYŃSKI

Polecamy Festiwal gry na unikatach i byle czym

• Posłuchaj beczki i piły

Maciej Jędrzyński

Koło rowerowe, łyżki, beczka, konewka ogrodowa, kaczka szpitalna, piła, maszyna do pisania – takie niecodzienne przedmioty-instrumenty będzie można zobaczyć w Starogardzie Gd. i Gdańsku w najbliższy weekend.

Wszystko w ramach V Międzynarodowego Festiwalu Gry na Instrumentach Unikatach i Byle Czym. Pierwszego dnia imprezy, w sobotę na starogardzkim Rynku, kilkunastu wykonawców będzie rywalizować o Grand Prix (sprzęt audio wartości 1000 zł). Dzień później laureaci imprezy wystąpią na Targu Węglowym w Gdańsku, w ramach imprez towarzy-

szących Jarmarkowi Dominikańskiemu.

– W tym roku zagra na festiwalu wyjątkowo dużo wykonawców spoza Polski, którzy przyjadą do nas z Peru, Węgier, Irlandii, Białorusi czy Rosji – mówi Stefan Galiński ze starogardzkiego Stowarzyszenia Kultura Kociewia, które jest organizatorem imprezy. – Na przykład węgierska grupa Flare Beas Band zagra na blaszanych bańkach i drewnianych łyżkach, a Andrzej Kozłowski z Białorusi zaprezentuje dźwięki z rurki PCV oraz piły ze statywem, który sam konstruował.

Inny mieszkaniec Białorusi, Jan Anuszkiewicz pokaże, jak można grać na kole rowerowym, butelkach po napojach i beczce.

Muzycy z Peru i Irlandii zaprezentują muzyczne klimaty nawiązujące do tradycyjnej muzyki ich krajów. Atrakcją festiwalu będą również inne wymyślne instrumenty-przedmioty codziennego użytku, takie jak:

kaczka szpitalna, konewka i maszyna do pisania.

Gwiazdą wieczoru w Starogardzie Gd. będzie polski wokalista i gitarzysta rockowy Maciej Maleńczuk. Wstęp na imprezę jest bezpłatny.

W programie

SOBOTA

Starogard Gd. – Rynek

godz. 14 – występy zespołów z Domów Pomocy Społecznej

godz. 15.30 – prezentacje konkursowe

godz. 20 – ogłoszenie wyników konkursu o nagrodę starogardzką

publiczności oraz Grand Prix festiwalu;

po ogłoszeniu wyników występ gwiazdy wieczoru – Macieja Maleńczuka

NIEDZIELA

Gdańsk – Targ Węglowy

godz. 14 – 18 – występy laureatów i gości festiwalu w Starogardzie

Gd., prezentacje kuchni regionalnej i sztuki ludowej, kiermasz wy-

dawnictw kociewskich

Wybierz się po plażę

Daj się namówić Jeśli masz trochę czasu, jeśli masz wakacje albo urlop, skorzystaj z tych propozycji

● **Dziemiany** W programie Dni Dziemian przewidziano występ orkiestry dętej Przyjaźń, biesiadę śląską z zespołem Jorgusie, show Boleśta Gromnickiego, mistrza parodii i satyry. Na zakończenie zabawa taneczna i pokaz sztucznych ogni. Natomiast w niedzielę o godz. 17 w amfiteatrze będzie występ zespołu Gama oraz III mistrzostwa Kaszub siłaczy amatorów. W programie konkurencje, m.in. spacer farmera, waga płaczu bogiem. Turniej poprowadzą mistrzowie świata Sławomir Toczek i Jarosław Dymek. Atrakcją będzie występ finalistek programów „Szansa na Sukces” i „Śpiewać każdy może”. (SURA)

Sobota, godz. 19, niedziela, godz. 17, amfiteatr, wstęp wolny.

● **Kościelna** W sobotę i niedzielę na kościelnej Strzelnicy zaplanowano I mistrzostwa Polski w łucznicztwie. O tytuł najlepszego strzelca będzie walczyć 21 łuczników. Uroczyste otwarcie odbędzie się w sobotę o godz. 9.30. Strzelania zaplanowano w godz. 10-12.30, natomiast w godz. 15.30-17 przewidziano strzelanie drużynowe. W niedzielę o godz. 10 rozpocznie się runda finałowa. Organizatorzy przewidzieli także ciekawe konkursy dla publiczności, w których będzie można zdobyć atrakcyjne nagrody. (SURA)

Sobota, niedziela, Strzelnica, wstęp wolny.

● **Puck** Podczas niedzielnego festynu z archeologami w Pucku będzie można m. n.

wybić własnoręcznie pamiątkową monetę, pobawić się w Indianę Jonesa, czy np. spróbować trudnej sztuki pisania gęsim piórem. Ciekawostką będzie na pewno średniowieczny kantor, możliwość mielenia ziarna na dawnych żarnach czy tworzenie lakowych pieczęci. Zabawa na ruinach zamku rozpocznie się o godz. 11. (PEN)

Niedziela, wstęp wolny

● **Jastarnia** Sobota i niedziela w Jastarni stać będzie pod znakiem węgorza. W czasie dwóch dni święta tej ryby mnóstwo konkursów: od łapania węgorza gołymi rękoma, po walki na bukszprycie czy przeciąganie kutra. W sobotę o godz. 22 zaśpiewa Top One. Węgorz będzie też bohaterem plenerowego przedstawienia w Gnieździe. Sobotnia inscenizacja legendy o topieniu wyjątkowo śliskiej ryby rozpocznie się o godz. 16. (PEN)

Sobota, niedziela, wstęp wolny

● **Żelistrzewo** W sobotę w Żelistrzewie pod Puckiem od przejazdu orszaku kowbojów rozpoczyna się mistrzostwa Polski we wbijaniu gwoździ. Jeźdźcy o godz. 15 ruszą spod Baru Country, gdzie o godz. 16 wystartuje rywalizacja. Udział jest bezpłatny, a zapisać się można na miejscu. Wbić może każdy: dzieci, kobiety i mężczyźni. Czas uprzyjemnia zespół Promotor i Backstage. Po zawodach będzie ognisko do białego rana. (PEN)

Sobota, godz. 15, wstęp wolny

Odpoczywaj bezpiecznie Jednakowe czapki odróżniają kolonistów od pozostałych plażowiczów

Opiekunowie odpowiadają za bezpieczeństwo dzieci

– Udane wakacje według Kacpra to zabawa w morzu, gra w piłkę na plaży i budowanie zamków z piasku. Żeby zabawa była bezpieczna, zwłaszcza w wodzie, nie należy przekraczać linii żółtych boi. Poza tym powinna

się odbywać pod nadzorem dorosłych – tłumaczy Anna Goerick, ratowniczka WOPR, z Gdańska Brzeźna. Wszystkie dzieci na obrazku mają czerwone czapeczki, prawdopodobnie są na kolonijach. Zaletą wycieczek ko-

lonijnych jest to, że wszyscy mają jednakowe czapki lub chusty. W dużym tłumie na plaży łatwiej je później znaleźć, bo odróżniają się od reszty, a ratownicy wiedzą, ile dzieci znajduje się w wodzie. Kiedy taka wycieczka wybiera się na plażę, przygotowuje się specjalne stanowisko, dodatkowo chronione przez ratowników. Pamiętajmy, że na plaży trzeba słuchać uwag zarówno opiekunów kolonijnych jak i ratowników. Oni odpowiadają za bezpieczeństwo swoich podopiecznych.

Notowała Kamila Grzenkowska



„Wakacje nad wodą” w ilustracji 9-letniego Kacpra Baranowskiego z Nowej Wsi Lęborskiej

Narysuj wakacje nad wodą

Narysujcie, jak wyglądają wasze wakacje nad wodą. Czy są bezpieczne? Czy spędzacie je pod okiem osób dorosłych? Rysunki będziemy przez całe wakacje publikować na Słonecznych Stronach „Polski Dziennik Bałtycki”, a o bezpieczeństwie nad wodą będą mówić ratownicy Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego. Co tydzień nasze jury wybierze najciekawszy rysunek, co tydzień nagroda – zestaw rysunkowy i kosmetyki na słońce. Nagrodą miesiąca będzie ro-

wer! Prace można przynosić do naszej redakcji w Gdańsku, przy Targu Drzewnym 9/11, lub do każdego z oddziałów na terenie Pomorza. Można je także przysłać pocztą albo e-mailem. A co najważniejsze – wykonać w każdej z naszych letnich redakcji. Laureatem nagrody ubiegłego tygodnia jest Daniel Figura z Wejherowa. Nagrodę można odebrać w naszym Biurze Konkursów od poniedziałku do piątku w godzinach 10-16.30, tel. 058 300 31 75.

REKLAMA

WOPR
NIVEA

BEZPIECZNIE Z NIVEA I WOPR

WOPR
NIVEA

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 058 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Angielska robota	10 pt., niedz., 14.30, 20.15, 22.30 pt.-niedz.	110 min
Dorwać Smarta	18.50, 21.10 pt.-niedz.	110 min
Hancock	14.15, 16.15, 18.15, 20.30, 22.30 pt.-niedz.	92 min
Jak żyć?	21 pt., 22 sob.-niedz.	90 min
Kung Fu Panda	10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30 pt.-niedz.	88 min
Opowieści z Narnii. Książę Kaspian	11.15 pt.-niedz.	140 min
Wall-E	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22 pt.-niedz., 19 pt.	97 min
Z Archiwum X: Chcę wierzyć	12.20, 16.40, 19.40, 21.50 pt.-niedz.	104 min
Aurta	12.15 sob.	
Iniemamocni	10 sob.	
Mów mi Dave	11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 pt.-niedz.	90 min
Mroczny rycerz	19 sob.-niedz.	152 min
Mumia. Grobowiec Cesarza Smoka	11, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 pt.-niedz.	114 min

■ normalne: (pon.-czw. i pt. do godz. 17) – 17 zł; pt. od godz. 17 i sob.-niedz. – 20 zł ■ ulgowe: dzieci do lat 12 – 15 zł ■ uczniowie – 15 zł ■ studenci – 14 zł ■ seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne cały tydzień – 15 zł ■ bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny) – 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 058 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Angielska robota	16.45, 19 pt.-niedz., 21.15 pt., niedz.	110 min
Dorwać Smarta	14.30, 19.30 pt.-niedz., 21.45 pt.-sob., 11.15, 17 niedz.	110 min
Hancock	11.30, 17.40, 19.40, 21.40 pt.-niedz.	92 min
Jak żyć?	10, 14.30 pt.-niedz., 18.30, 21.20 pt., 19 sob., 19.30, 21.30 niedz.	90 min
Kung Fu Panda	10.20, 11.15, 12.30, 13.20, 15.30 pt.-niedz.	88 min
Moja dziewczyna wychodzi za mąż	13.30, 15.50, 18.15, 20.45 pt.-niedz.	101 min
Opowieści z Narnii. Książę Kaspian	10.45 pt.-sob.	
Wall-E	10, 11, 12.20, 13.15, 14.45, 15.30 pt.-niedz., 17 pt.-sob.	97 min
Wanted. Ścigani	22.20 pt.-niedz.	106 min
Z Archiwum X: Chcę wierzyć	17.40, 19.50, 22.15 pt.-niedz.	104 min
Mów mi Dave (dubbing)	11.10, 13.30, 15.45, 18, 20.15 pt.-niedz.	90 min
Mroczny rycerz	21.15 sob., 21.45 niedz.	152 min
Mumia. Grobowiec Cesarza Smoka	12.15, 13.50, 14.50, 16.30, 17.30, 19, 20, 21.30, 22.30 pt.-niedz.	114 min

■ normalne: pon.-czw. - 17 zł; pt.-niedz. - 20 zł ■ ulgowe: pon.-czw. - 14 zł ■ studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 16 zł ■ grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 13 zł ■ dla dzieci do lat 12 (na filmy animowane) - 14 zł

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
(058) 732 10 10 – informacja i rezerwacja, (058) 732 10 24 – rezerwacja biletów dla szkół, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Angielska robota	16.45, 19, 21.15 pt.-niedz.	110 min
Dorwać Smarta	19.20, 21.40 pt., 10.30, 17, 19.20, 21.40 sob., 10.30, 17, 19.20, 21.40 niedz.	110 min
Hancock	17.30, 19.30, 21.30 pt., 13.30, 15.30, 20, 22 sob., 13.30, 15.30, 17.30, 21.30 niedz.	92 min
Horton słyszy Ktosia	9.50 sob.-niedz.	88 min
Indiana Jones i Królestwo Kryształowej Czaszki	17.30 sob., 19.30 niedz.	122 min
Jak żyć?	15.50, 14.45 pt.-niedz., 21.20 pt., 22.15 niedz.	90 min
Kung Fu Panda	10.20, 12.40, 16, 18, 20.10 pt.-niedz., 9.20, 11.40, 13.50 sob.	88 min
Moja dziewczyna wychodzi za mąż	12, 14.10, 16.30, 18.40, 20.45 pt.-niedz., 22.50 pt.-sob.	101 min
Opowieści z Narnii. Książę Kaspian	9 sob.-niedz.	140 min
Wall-E	10.30, 12.40, 14.50, 16.10, 17, 18.20, 19.10 pt.-niedz., 20.30 pt., niedz., 11.50, 14 sob.-niedz., 21.20 sob.	97 min
Wanted. Ścigani	11 sob.-niedz.	106 min
Z Archiwum X: Chcę wierzyć	16.30, 18.50, 21 pt.-niedz., 23.10 pt.-sob., 11.50, 14.15 sob.-niedz.	104 min
Zona. Teren prywatny	22.10 pt., 22.15 sob., 22.20 niedz.	97 min
Mów mi Dave	10.15, 12.15, 14.15, 16.15, 18.15 pt.-niedz. (dubbing), 20.15, 22.15 pt.-niedz., 17 pt., 13, 15 sob.-niedz. (napisy)	90 min
Mroczny rycerz	20.30 sob., 19.10 niedz.	152 min
Mumia. Grobowiec Cesarza Smoka	10.40, 13, 15.20, 17.40, 20, 22.20 pt.-niedz.	114 min

■ pon.-czw. - 15 zł ■ pt. do godz. 17 - 15 zł ■ pt. po godz. 17 - 18 zł ■ sob., niedz. i dni świąteczne - 18 zł ■ ulgowe (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł ■ poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł ■ grupowe (min. 15 osób) - 12 zł ■ Multibabykino - 10 zł Godziny otwarcia kas: 8.45

KINO	TYTUŁ	GODZINA	CENA
GDAŃSK			
Kameralne	Wycieczkowicze (Czechy, I. 15)	15.45 pt.-niedz.	13 zł n., 11 zł u.
ul. Długa 57	Om Shanti Om (Indie, I. 15)	19.45 pt.-niedz.	13 zł n., 11 zł u.
tel. 058 301-53-31	Fados (Port., I. 15)	20.45 pt.-niedz.	13 zł n., 11 zł u.
	tani wtorek – wszystkie bilety w cenie ulgowego		
Helikon	Pora umierać (Pol., I. 15)	14.50 pt.-niedz.	13 zł n., 11 zł u.
ul. Długa 57	Karmel (Liban, I. 15)	16.45 pt.-niedz.	13 zł n., 11 zł u.
tel. 058 301-53-31	Niedźwiadek (Czechy, I. 15)	18.35 pt.-niedz.	13 zł n., 11 zł u.
	Jeszcze dalej niż północ (Fr. I. 15)	20.30 pt.-niedz.	13 zł n., 11 zł u.
	tani wtorek – wszystkie bilety w cenie ulgowego		

Leszkowy. Słoneczna biesiada

Przepis na dobrą pogodę

ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL
db.pruszcz@prasa.gda.pl

Trudno zgadnąć, jakim sposobem mieszkańcy Leszkwów, na doroczne Biesiady Żuławskie, organizowane od sześciu lat, wybierają dzień ze słoneczną, upalną pogodą.

Tak było również podczas szóstego festynu nad stawem, który odbył się w sobotnie popołudnie.

Naszą imprezę zaplanowaliśmy na 19 lipca, ale względy organizacyjne sprawiły, że na szczęście zmieniliśmy termin – cieszyła się Bożena Daszewska, główna organizatorka biesiady. – Dlaczego trafiamy z pogodą? Chyba opatrzność sprzyja dobrym ludziom, a tacy mieszkają w Leszkwach. Wszyscy się lubimy i wspieramy, chętnie spędzamy ze sobą czas. Nie ma żadnych problemów z przygotowaniem dużej imprezy, bo potrafimy się zorganizować. Po latach wypracowaliśmy podział zadań. Każdy wie, za co jest odpowiedzialny.

Wspaniałe, domowe ciasta, kielbaski z grilla, bigos oraz darmowa grochówka, chleb ze smalcem i małosolnym ogór-



Autorzy prac plastycznych

FOT. ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL

kiem – to tylko niektóre z przysmaków przygotowane przez mieszkańców.

Do moich obowiązków podczas organizacji dużych festynów należy klejenie pierogów – opowiadała Mirosława Stąsieć. – W tym roku, według tradycyjnej lwowskiej receptury, przygotowałam ich 450 – z mięsem oraz kapustą i grzybami.

Wakacyjna pora, ciepła pogoda i urokliwe miejsce, jak zwykle przyciągnęły tłumy

mieszkańców gminy Cedry Wielkie. Każdy mógł spędzić czas tak, jak lubi. Leniwie, relaksując się i podziwiając popisy, czy uczestnicząc w licznych atrakcjach. Były konkursy dla dzieci i dorosłych, przejażdżki na koniach oraz kucykach, występy karaoke i szybowanie pod obłoki na strażackim wysięgniku.

Jest naprawdę sympatycznie – chwaliła organizatorów Emilia Grzyb z Bielkówek, prezes Stowarzyszenia Lokal-

na Grupa Działania „Trzy Krawjobrazy”. – Staram się odwiedzać miejscowości, w których widać, że mieszkańcy mają pomysł na wspólną realizację zamierzeń. Tak jest w Leszkwach.

Gdy rozegrano wszystkie konkurencje i rozdano nagrody, rozpoczęła się zabawa pod gwiazdami z zespołem Sawana z Przejazdowa. Po zachodzie słońca upał zelżał, więc tańce trwały do białego rana.

Pruszcz Gdański. Zabawki dla prawdziwych facetów Ferrari na pasie startowym

Zapach palonej gumi i kłęby dymu unosiły się we wtorkowe popołudnie nad pasem startowym Aeroklubu Gdańskiego w Pruszczu Gdańskim. Na lotnisku zaprezentowano trzy samochody marki Ferrari 360 Modena – wszystkie czerwone. Kręcono bowiem zdjęcia do filmu reklamowego. Kierowcy popisali się umiejętnościami. Kręcili kółka, paląc opony i jeździli po pasie startowym z zawrotną prędkością. Ferrari to sportowe auto z najwyższej półki, włoskiej produkcji. Model 360 powstaje od 2000 roku. Auto



Ferrari na pruszczańskim lotnisku.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

posiada sześciocylindrowy silnik o pojemności 3,6 litra i mocy 400 KM. Przyspiesza do 100 kilometrów na godz. w 4,5 sek. Rozwija prędkość 295 kilometrów na godzinę, a według katalogu zużywa ponad 24 litry paliwa na 100 km. (WAR)

Kolbudy. Zaproszenie na festiwal Piszczalki dadzą głos

Nie lada atrakcja czeka w sierpniu miłośników dobrej muzyki. W cztery niedzielne popołudnia, w kościele pw. św. Floriana w Kolbudach będzie można posłuchać wirtuozów gry na organach. Koncerty przygotowano w ramach I Międzynarodowego Festiwalu Muzycznego, którego kierownikiem jest Małgorzata Kłerek. Jako pierwszy, swoje umiejętności na sprowadzonym kilka lat temu z Niemiec instrumencie, zaprezentuje Bogdan Narloch, absolwent Akademii Muzycznej w Gdańsku, pedagog Zespołu Pań-

PROGRAM

- 3 sierpnia – Bogdan Narloch (organy), Roman Gryń (trąbka).
- 10 sierpnia – Miłosz Sroczyński (organy).
- 17 sierpnia – Małgorzata Kłerek (organy), Małgorzata Wieland (śpiew).
- 24 sierpnia – Tomasz Adam Nowak (organy).

Początek koncertów o godz. 17.30. stwowych Szkół Muzycznych w Koszalinie i stały współpracownik tamtejszej filharmonii. Na trąbce towarzyszyć będzie mu Roman Gryń. (MA)

P R O M O C J A

W poniedziałki z „POLSKĄ Dziennikiem Bałtyckim”

maksimum sportu z regionu, kraju i świata

POLSKA THE TIMES
Dziennik Bałtycki

Godziszka nowy kolorowy dodatek



OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW

- komputerowa diagnostyka pojazdów
- przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów
- naprawy bieżące i główne: samochodów osobowych, dostawczych i ciężarowych
- pomiar i regulacja geometrii kół, serwis ogumienia i badanie amortyzatorów
- ustawienie i regulacja świateł
- badanie punktów bazowych ramy pojazdów
- serwis klimatyzacji

PROMOCJE!

W każdą pierwszą sobotę miesiąca bezpłatne sprawdzenie świateł
drugą sobotę miesiąca bezpłatne sprawdzenie zbieżności kół na przyczepie Heka
trzecią sobotę miesiąca bezpłatne sprawdzenie punktów bazowych pojazdu
czwartą sobotę miesiąca bezpłatne badanie siły hamowania w samochodach ciężarowych

Pruszcz Gdański,
ul. Łukasiewicza 2,
tel. (058) 683-41-47, 682-37-28,
fax (058) 682-33-52
www.autoconsult.com.pl
office@autoconsult.com.pl



98720A

TECHNIKA GRZEWcza M MURATEX

tel. (058) 682 89 03
fax (058) 682 00 60

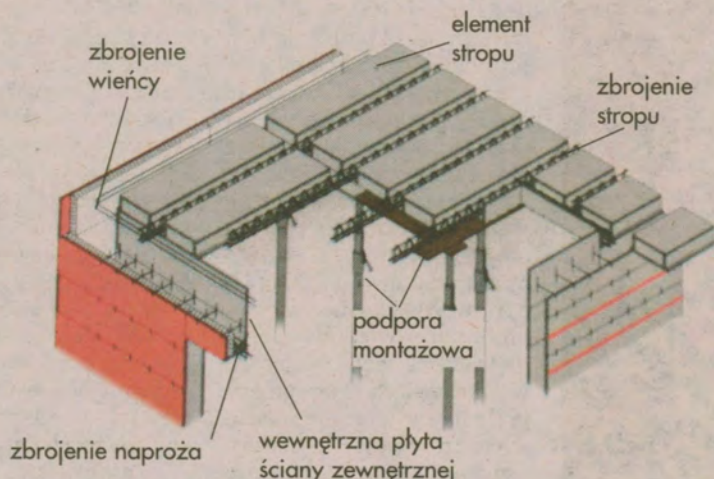
83-010 Straszyn k. Gdańska, ul. Objazdowa 10



KOTŁY GRZEJNIKI RURY PCV

135646A

Szybkie i tanie stropów budowanie



Budowa przy niskim nakładzie robocizny i sprzętu



kontakt: „VELOX”, Pruszcz Gdański
ul. Batalionów Chłopskich 8
tel. 058 683-33-06

144634A

GE Money Bank

KREDYTY GOTÓWKOWE • KREDYTY HIPOTECZNE
KREDYTY SAMOCHODOWE • KARTY KREDYTOWE



Zamiast wielu rat,
jedna niższa,

a do tego ekstra gotówka
na dodatkowe wydatki w kredycie
konsolidacyjnym GE Money Banku

Zapraszamy do naszej placówki partnerskiej:

Pruszcz Gdański, ul. Wojska Polskiego 20
tel. (058) 300 08 31-32, fax (058) 300 08 33

Zadzwoń: 0 801 413 41

(koszt połączenia 0,49 zł/min.)

www.gemoneybank.pl



GE działamy z wyobraźnią

Aut. oszczędz. bank. w Pruszkach - nr 1453

137242A



NOWA OFERTA
w centrum Pruszcza



„OSIEDLE KWIATOWE”
Superlokalizacja



BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ,
ul. Kossaka 6a/12, I p.

www.pitrex.pl

tel./fax 058 683 32 97, tel. kom. 505 152 001

77510A

Trąbki Wielkie, Łódź. Urodziny Anny Burdówny

Anioł z obozu Ravensbrück

PIOTR CIESIELSKI
p.ciesielski@prasa.gda.pl

Anna Burdówna – honorowy obywatel gminy Trąbki Wielkie, 5 lipca obchodziła 97. urodziny. W domu w Łodzi odwiedziło ją sporo gości m.in. harcerze i rodzina. W imieniu samorządu Trąbek pojechał Jan Trofimowicz junior. Wręczył bukiet białych i czerwonych róż oraz list z życzeniami. Od mieszkańców Elganowa zawiązał torcik z napisem „97 lat Pani Anny” oraz naręcze polnych kwiatów.

Jak relacjonuje Jan Trofimowicz, pani Anna jest pełna pogody ducha. Mówi wspaniałą, barwną polszczyzną. W cieplejsze dni, pod opieką siostrzenic, wychodzi na krótkie spacerki do parku. Pomyśleć, że ta drobna kobieta mogła uniknąć aresztowania przez hitlerowców i piekła obozów koncentracyjnych. Wystarczyło, by w sierpniu 1939 roku opuściła dzieci, rodziców i Polską Szkołę Macierzy Szkolnej w Elganowie, gdzie uczyła, i wyjechała do rodziny w Łodzi. Została...

„Dzisiaj z nostalgią wspomina swych przedwojennych uczniów, szczególnie Wiktora Orlikowskiego – Króla Polaków w Elganowie – z którym współpracowała broniąc polskości. Nadal dużo śpiewa mocnym, dźwięcznym głosem.

– Za rok 70. rocznica wybuchu drugiej wojny światowej. Może warto pomyśleć o tabli-

cach pamiątkowych, albo historycznych szlakach miejsc pamięci na naszym terenie dla uczczenia bohaterskich postaw Polaków z Wyżyny Gdańskiej? – pyta Jan Trofimowicz junior.

Dla tych, którzy nie wiedzą kim była Anna Burdówna i co przeszła, kilka wersów ze wspomnień Anioła z Ravensbrück, jak ją nazywały kobiety z obozu.

(...) Na moją postawę w obozie wpłynęło kilka czynników: dom rodzinny, szczerze polski i katolicki, z bardzo kochającą się, liczną rodziną, państwowe gimnazjum w Łodzi, organizacja ideowa ZHP, w której przeszłam wszystkie stopnie – od szeregowej do instruktorki – starając się zawsze realizować słowa przyrzeczenia „szczerą wolą, całym życiem pełnić służbę Bogu i Polsce, nieść chętną pomoc ludziom, bliźnim i być posłuszną prawom harcerskim”. (...) Wiara ratowała od śmierci samobójczej, od szaleństwa, wskazując proporcje między absolutem, a drobiną ludzką, uczyła pokory wobec spraw trudnych, niezrozumiałych, wiadomych tylko Bogu (...). Osoby niewierzące zazdrościły nam tej postawy, ich filozofia wyrozumowania odrzucała wpływy pozaziemskie na świat i życie ludzkie, odznaczała się pesymizmem... Miłość nakazywała nie tylko nieść pomoc współcierpiącym, ale oddawać posługę konającym i zmarłym, których śmierć wyrwała z na-



Anna Burdówna z Łodzi, honorowy obywatel gminy Trąbki Wielkie, obchodziła 97. urodziny. Jan Trofimowicz junior zawiązał jej kwiaty od władz samorządu oraz mieszkańców Elganowa, gdzie jubilatka uczyła w szkole przed drugą wojną światową.

FOT. JAN TROFIMOWICZ JUNIOR

szych szeregów. Była to modłtwa, zamknięcie oczu, ostatnie pożegnanie, czasem kwiatek polny, czy kłosa przyniesione przez kolumny pracujące w polu, zanim nagie ciało rzu-

cono na stos innych ciał, aby je wynieść do krematorium (...) Dużo zawdzięczam Kunegundzie Pawłowskiej, z którą byłam aresztowana 1 września 1939 roku po rannej mszy

świętej, spowiedzi i komunii. (...) Od niej nauczyłam się wielu pięknych modlitw. (...) Tekle Dulińską z Jędrzejowa, zwaną „ciotką”, jedną z najstarszych stażem więźniarek, człowieka szlachetnego i niezłomnego, znał cały obóz. (...) Tym razem dostałam wiadomość, że „ciotka” chce się ze mną zobaczyć. Jutro może być trudniej, więc idę na wezwanie. Ulica lagrowa ciemna i pusta, śniegu nie ma, to dobrze. Ostrożnie otwieram drzwi do „ósemki”. Zatyka mnie powietrze pełne wyziewów. Korytarz ledwo oświetlony, pusty. W drodze do sali, na prawo, potykam się o trupy. Wielka sala rewiowa także źle oświetlona, pełna piętrowych łóżek stojących w kilku rzędach. Chore gmera ją się na swych legowiskach, słysząc różnorodne nawoływania, ktoś jęczy, ktoś łka rozdzierająco. Góruje nad wszystkim czyjś dźwięczny głos powtarzający rosyjskie słowa. Stoje niezdeterminowana. Przypominam sobie: drugi ganek od drzwi, ostatnie łóżko na drugiej kondygnacji na lewo. Weszłam bokiem w długie ciasne przejście między pryzami. Na starej słomie, pod ciemnymi kocami, widma ludzkie. W pewnej chwili z jednego posłania na dole dzwignął się nagi kościotrup z ogoloną głową. Postać szła chwiejąc się naprzeciw mnie, opierając się o brzozy łóżek. Tymczasem nadal szukam „ciotki”. Ale oto jest! Siedzi na piętrowej pryzcy, za którą

jest ściana baraku, oczy wpatrzone w przestrzeń, siwe włosy rozstrzępione. Wdrapuję się do niej. Witam. Wydobywam skarby.

– Myślałam, że już nie przyjdiesz. Tak źle się czuję – z trudem łapie oddech. Pije syrop, je drżącymi palcami twarożek, bo łyżkę ktoś jej ukradł. Ja szybko mówię nowiny. Są naprawdę dobre. To już z całą pewnością nasza ostatnia zima w obozie. Jakies szamotanie pod nami. Ktoś w pasiaku, pewnie z obsługi bloku, szarpie chorą i zdiera z niej koszulę. Leżąc ma oczy w ślup, ale chyba jeszcze żyje. Nie mogę tego znieść.

– Zostaw ją, widzisz, że kona! – mówię po niemiecku.

– Czy mam czekać aż zeszywnieje? – woła tamta ze złością. – Koszula jeszcze dobra, potem jej nie ściągnę.

– Tu ciągle ktoś tak... – mówi Tekla.

Nagle głos tej twardej kobiety załamuje się. Chwyta mnie za rękę.

– Zabierzcie mnie stąd, ja nie chcę tu umierać! – gładzę ją po włosach, po ręce, zapewniając, że nie zostawimy jej, że wrócimy razem do Polski.

– No idź już – prosi normalnym głosem. – Żeby cię nie złapali. Obiecuję zajrzeć w niedzielę. Zmieniam kierunek i wracam boczną uliczką między barakami i murem ledwo znaczącym się w ciemnościach. „Ciotka” przeżyła szczęśliwie obozowe piekło i wraz z nami wróciła do wolnej Polski.

6 sierpnia z „POLSKĄ Dziennikiem Bałtyckim”

Płyta z kolekcji muzycznej
WAKACYJNE HITY

Na płycie m.in.:
● Kobiety są gorące
● Jak się masz kochanie?
● Mirafiori
● Kawiarenki
● Parasolki



Największe
letnie
przeboje.
Zbierz całą
kolekcję!

W poniedziałek 4 sierpnia
z „POLSKĄ Dziennikiem Bałtyckim”

ZBIGNIEW WODECKI



Gwiazdy
polskiej piosenki

„Chałupy welcome to”, „Zacznij od Bacha”,
„Z Tobą chcę oglądać świat”
i wiele innych znanych przebojów...

Cała Polska
za **19 zł** się dowie

Wystarczy 19 zł*, by Twoje ogłoszenie ukazało się w 9 gazetach oraz w Internecie, gdzie może je przeczytać nawet 4 500 000 osób w całej Polsce.

* oferta ważna do odwołania, cena brutto, ogłoszenie do dwóch linii

że sprzedajesz AUTO

Pytaj o **POWER PAKIET** w naszych biurach ogłoszeń lub pod nr. tel. (58) 3003 217 i 0800-472-852

POLSKA Dziennik Bałtycki





Przyjdź do BIURA OGŁOSZEŃ

i nadaj ogłoszenie drobne do „POLSKI Dziennika Bałtyckiego”

Lista na stronie www.dziennikbaaltycki.pl/reklama

Nieruchomości

mieszkania - sprzedam

jednopoikojowe

●Tczew - kawalerka, 25 m², po remoncie, 116000 zł., tel. 0696-254-426

dwupokojowe

●Miłocin, 16 km. od Gd., 2 pok., 40 m², po kapit. remon., bezczynsz., part., pcv, panele, glazura, pełne wypos. kuch., 500 m² dz., 170000 zł., 0510-668-871

●Miłocin, 43 m, działka, piwnica, bezczynszowe, 109.000,-, 0-503-703-704

trypokojowe

●Starogard Gd., 48,9 m kw, IV piętro, (0-58)562-67-11, 0-502-725-283

czteropokojowe

●Starogard Gd. ul. Pelplińska-Pomorska, 75 m kw, parter, 0-606-385-855

inne

●Cedry Wielkie - 55 m², 0/2 p., balkon, słoneczne, piwnica, garaż, c.o., tel. 0509-418-350

●Miłocin, gm. Cedry Wielkie, bud. szer., part., ogrz. etaż., podłogowe, drzwi antyw., nowa elew., niskie opłaty, 170000 zł., 500 m² dz., tel. 0510-668-871

●Pruszcz Gd., mieszkanie 2- pokojowe sprzedam, 0-501-031-902

●Starogard Gd., 3 pokoje, 0-606-424-619

●Starogard Gd., mieszkania w budynku czteropokojowym: od 46 do 100 m kw. Piwnice z dopłatą, 0-508-879-137

0-800 gratka 472852
Drobne ogłoszenie przez darmowy telefon
Rachunek za drobne darmową pocztą

Czekamy: Pn-Pt 8.00-18.00, Sob 9.00-14.00

Dostępny jest także numer (0-42) 6 GRATKA specjalnie dla telefonów komórkowych (połączenie płatne według taryfy operatora).

mieszkania - odnajmę

pokój

●Pruszcz, pokój mężczyźnie z używalnością kuchni i łazienki, (0-58)683-21-71

jednopoikojowe

●Pruszcz Gd, kawalerka 24 m, centrum, nowa, odnajmę, 0-500-899-406

●Skarszewy, 1-pokojowe, odnajmę za remont, 250 zł, 0-692-259-425

●Tczew, 1 pokój z używalnością kuchni, łazienki (kobieta), 0-606-184-038

dwupokojowe

●Tczew os. Bajkowe, mieszkanie 46 m kw odnajmę, 0-504-929-707

trypokojowe

●Starogard Gd., odnajmę mieszkanie 3-pokojowe, 78 m kw, I piętro, piec, (0-58)588-52-30, 0-604-500-644

domy - sprzedam

Bungalów z 2001r, na działce 2 ha, przy lesie w Żuławce, 20 km od Gdańska, 14 km od Pruszcza, 7 km od Kolbud, 1.300.000,-, 0-662-301-180

●Gdańsk/Rotmanka, szereg, dwurodzinny, zamieszkały, 168/280/320, 0-606-495-007

●Piaseczno, dom bliźniak, działka 400 m, 185 tys. zł, 0-667-689-538

●Starogard Gd. centrum, dom piętrowy sprzedam, 0-695-994-475

●Tczew, pół bliźniak piętrowy pow. użytkowa 113,5 m, pow. działki 267 m, rok bud. 1998, 320 tys., 0-662-398-917

●Tczew, dom w zabudowie szeregowej (zewnątrzny) sprzedam, 0-500-875-475

●Zaskoczn, dom do wykończenia, 130/979, spokojna okolica, 0-500-245-998

domy - odnajmę

●Starogard Gd., dom, 0-602-723-213

domy - poszukuję

Jeśli szukają Państwo kompetentnego i ucieżącego partnera, który wynajmie Państwa domek letniskowy wczasowiczom niemieckim? Zapłać za wynajem przed przyjazdem gości. Zapraszamy do współpracy: Wolters Reisen - Jarosław Zieciak, 0-66 838-11-00, e-mail: jzieciak@wp.pl, www.tui-wolters.eu.

lokale użytkowe - sprzedam

lokale handlowe - sprzedam

●Starogard Gd. ul. Jagiełły, przy drodze krajowej, atrak. lokaliz., lokal 220 m kw - hand. biura, (wynajmę), 0-508-879-137

lokale użytkowe - odnajmę

lokale handlowe - odnajmę

●Starogard Gd. Al. Niepodległości 1E, lokala handlowy 80 m kw, 0-663-203-529

Tczew, odnajmę powierzchnię w nowo wyremontowanym sklepie, 0-602-278-754

●Tczew, wydzierżawię pomieszczenie 100 m kw, 5 m wysokie, na warsztat lub inne cele, 0-607-325-181

działki, grunty - sprzedam

działki budowlane - sprzedam

●Bory Tucholskie, dz. 2273 m², wszystkie media, przy brzegu jeziora, cena 80 zł./m², 0-691-608-830

●Bytonia, działka 6000 m kw, przy lesie, częściowo uzbrojona, (0-58)588-30-92

●Działka pod zabudowę, Kleszczewo, gmina Trąbki Wielkie, 2700 m², cena 80 zł./m², tel. 0721-088-445

Gdańsk Sobieszewo 1 ha, 0-514-821-090

●Gdańsk św. Wojciech, działka

budowlana, 1400 m, 0-502-235-199

●Osowo Leśne koło Starogardu Gd. 1093 i 1090 m kw, 0-604-561-543

●Osowo Leśne, sprzedam działki 1083 i 1090 m kw, 0-604-561-543

Pruszcz Gd. Radunia-Podmiejska, 2500 m, 130,-/m, (0-58) 773-00-53

●Rokocin koło Starogard Gd., działki

budowlane, 0-607-729-022

●Rokocin, działki bud., 0-666-206-223

●Starogard Gd. ul. Poziomkowa, działka 950 m kw, (0-58)562-10-59

●Szteklina, warunki zabudowy, 0-515-588-517

grunty - sprzedam

●Atrakcyjny grunt rolny 12ha w okolicy Gniewa w otulinie lasu 3,5 zł/mkw, 0-693-386-628

●Pszczółki - działka 730 m², ob: ul. Sportowej, p. media, tel. 0694-467-711

●Szteklina, działka rekreacyjna 480 m kw, prąd, woda, blisko jeziora, żywopłot. Możliwość budowy, własność

hipoteczna, cena 55 tys. zł, 0-502-646-140

●Sprzedam działkę, 5200 m², w Miłowie, blisko głównej drogi Gdańsk - Kościerzyna, 1500 m. do jeziora, ładna okolica, tel. 0885-569-697

inne

●Domy drewniane, (0-59)810-82-99

●Więźby dachowe, (0-59)810-82-99



Nadaj przez INTERNET

ogłoszenie drobne do „POLSKI Dziennika Bałtyckiego”

www.gratka.pl
www.box24.pl

Handlowe

maszyny, urządzenia

●Silos BIN 80, Zetor 7245, przyczepa 3,5 t, przyczepa dwukółka, plug -3 skibowy, plug 5 skibowy (podorywkowy), siewnik zbożowy POLANIN 6 m, brony ciężkie (20), autokarmniki, silnik elektr. 10 KW z wózkiem, 0-607-095-477

materiały budowlane

Najstarsza wytwórnia na Kaszubach oferuje pustaki, bloczki z wibroprasy, żwir, kamień, piasek, czarnoziem.Wi. Joskowski Golicza 73, 058/681-62-16, 0605-314-873

Siatka ogrodzeniowa, słupki, akcesoria, 058681-88-20, Skrzyszewo

●Siatki, słupki, druty-kolczasty, wykonanie ogrodzeń 059/8471329

Motoryzacja

samochody osobowe - sprzedam

●Alfa Romeo 156, 2,0 TS, 98 r., 16000 zł., salonowy, bogate wyposaż., (0-55)247-81-79

●Audi A2, 1,4 TDI, 2002, 30900 zł, czarny, bezwypadkowy, ABS, 0-694-575-054

●Audi A4 kombi, 2,5 TDI, 1998, 19900 zł, srebrny, klimatronic, 0-694-575-054

●Audi A6, 2,5 TDI, 1998r., 24800 zł, PDW, 0-791-090-134

●Fiat 126P, 1995, garażowany, przegląd do VII 2009 r., 0-600-663-138

●Ford Galaxy, 2,0, 12900 zł, zielony, K, WK, CD, PPx2, ABS, 0-694-575-054

●Opel Vectra kombi, 1,6 benz./gaz, 1998, 10.000 zł, srebrny, I wt., 0-600-903-885

●Peugeot 307, 1,6 HDI, 2005 r, 30.000,-, zielony, nowy typ, 0-502-235-199

●Polonez Caro, 200 zł, 0-600-328-064

●Renault 19, stan bdb, 94 r., wersja limit., zadb., 5 drzwi, mały przeb., opl., do rej., bog. wyposaż., m.in fabry. fot. dla dziecka, 4500 zł., 0604-294-612

●Renault Laguna, 1,8, 1994, uderzona w tył, jeżdżąca, 0-728-335-628

●Skoda Felicia, combi, 1,3 benz., 1996, czerwony, hak, 0-721-281-642

●VW Golf, 1,9 TDI, 1999r., 19800 zł, PDW, 5 drzwi, 0-508-197-841

●VW Passat, 1,9 TDI, 1998r., 18800 zł, srebrny, 0-791-090-134

0-800 gratka 472852
Drobne ogłoszenie przez darmowy telefon
Rachunek za drobne darmową pocztą

Czekamy: Pn-Pt 8.00-18.00, Sob 9.00-14.00

Dostępny jest także numer (0-42) 6 GRATKA specjalnie dla telefonów komórkowych (połączenie płatne według taryfy operatora).

●Rokocin koło Starogard Gd., działki budowlane, 0-607-729-022

użytkowe sprzedam

●Ciągnik 80-54 Zetor, z przed. napędem, zadbane, w db. stanie, zarejestr., 24000 zł., 0-606-174-725

motocykle sprzedam

●WSK 125, 3 szt., czarne, stan bdb i dużo różnych części sprzedam, 0-885-699-284

inne

●Auta na zamówienie z USA 609-022-046

Finanse, Biznes

kredyty, pożyczki

Gotówka i spłata kredytów. Bezpłatnie. 058/620-20-92

●Kredyty gotówkowe, hipoteczne, konsolidacyjne, Tczew, (0-58)532-80-81

●Kredyty konsolidacyjne do 45.000 bez poręczycieli 1 kredyt- 1 rata. Pruszcz Gd. 058-683-20-30

Pożyczka gotówkowa-dostawa do domu, decyzja podjęta natychmiastowo. 0500-092-864, 058/676-45-71

●Pożyczka wakacyjna + karta kredytowa gratis Tczew 058-777-16-16

Pożyczki! Chwilówki! Szybko! Bez zaświadczeń o dochodach! Infolinia 0-801-807-807 Euro-Cash, (0-58) 771-47-20

●Prosta pożyczka do 6500 na oświadczenie, złóż wniosek przez telefon. Starogard Gd. 058-562-73-31

●Szybkie pożyczki gotówkowe bez BIK i hipoteczne od 4,9%, (0-59)845-43-44, 0-505-570-851

Weź gotówkę na dowód, decyzja w 5 min. Pruszcz Gdański, (0-58) 683-11-88 (0-58) 691-43-19

Nauka

szkoły

●Policealna hotelarsko-turystyczna: www.studium.gda.pl; tel. 058/345-82-65

Praca

zatrudnię

Agencja Ochrony zatrudni pracowników, Starogard Gdański, 0-515-167-066

●Anglistów, e-mail: praca@cjo.edu.pl

●Blacharza samochodowego, elektryka, mechanika, 0-501-148-941

●Bukieciarke, Tczew, 0-501-336-723

Diagnostę, 0-601-684-589

●Ekspedientkę okolice Pruszcza, (0-58)691-15-59.

●Ekspedientkę, sklep mięsny, Pruszcz Gdański, 0-660-905-406

●Hurtownia w Tczewie zatrudni rencistę (magazynier, kierowca), 0-691-474-339

●Kasjerkę - kelnerkę do pizzerii w Pruszczu Gdańskim, 668-127-050

●Kierowcę kat.C+E, cały kraj, atrakcyjne zarobki, 0-513-133-724

●Kierowcę z samochodem z rejonu Gniewu lub Skórcza. Praca w godz. porannych, 1 dzień w tygodniu, 0-501-536-284

●Kierowców TIR, doświadczenie, umowa o pracę 602-712-020, 0-696-017-728

●Krawcowe - szwaczki, bardzo atrakcyjne wynagrodzenie, praca w Gdyni, 058/664-73-67

●Kucharkę, pomoc wykwalifikowaną, kelnerkę, Pruszcz Gd., praca stała, (0-58)682-33-62, 0-502-516-165

Kucharza, kelnerki z doświadczeniem, bdb warunki, hotel „Trzy Stawy”, Kłodawa 5 km od Pruszcza Gd., 0-665-972-871

●Mechanika, mechanika j. niemiecki, elektryka j. niemiecki, 0-602-712-564

●Mężczyznę do pracy przy pielęgnacji roślin ozdobnych, Pruszcz Gd., 0-501-721-926

Monterów konstrukcji stalowych 2000 zł netto, Pruszcz Gd., 0-506-175-323

Monterów rurociągów ze znajomością rysunku izometrycznego; www.adroships.pl, tel., (0-58) 679-33-77

●Panią do sprzątania i gotowania zatrudnię, Łęgowo k/ Pruszcza, (0-58)692-73-78, 0-608-320-765

●Pizzeria Euro-Grill w Pruszczu Gd. zatrudni osobę do robienia pizzy oraz do przyrządzania, 0-601-821-439

●Pracownika samotnego, po 40-tce, na fermę lisów, dam wyżywienie i zakwaterowanie, 0-604-161-951



ZADZWOŃ

0 800 gratka 472852
058 300 32 17 i zapłać kartą kredytową

●Szwaczki do szycia toreb w Pruszczu Gd., (0-58)683-32-78

●Zakład stolarski zatrudni: stolarzy, osoby do przyrządzenia w zawodzie stolarzy, uczniów na rok szkolny 2008/2009, (0-58)562-56-21, 0-601-677-842

Zatrudnię absolwentkę do prac biurowych w Starogardzie Gd., (0-58) 561-22-18

●Zespół Szkół Publicznych w Bytoni zatrudni nauczyciela plastyki (3 godz.) - informację, (0-58)560-90-03

0-800 gratka 472852
Drobne ogłoszenie przez darmowy telefon
Rachunek za drobne darmową pocztą

Czekamy: Pn-Pt 8.00-18.00, Sob 9.00-14.00

Dostępny jest także numer (0-42) 6 GRATKA specjalnie dla telefonów komórkowych (połączenie płatne według taryfy operatora).

●Znajdę pracę, oświadczenie, za noc 200 zł., tel. 0784-149-156

●Znajdę pracę, oświadczenie, za noc 250 zł., tel. 0784-149-156

●Znajdę pracę, oświadczenie, za noc 250 zł., tel. 0784-149-156

●Ekspedientka szuka pracy na pół etatu w Tczewie, (0-58)532-45-54

●Firma BROKER zatrudni kierownika szkoleniowo-rehabilitacyjnego w Twardym Dole. Wymagania: doświadczenie w prowadzeniu ośrodka, dyspozycyjność, zdolności organizacyjne, prawo jazdy. Aplikacje składać do 06.08.2008 r., ul. Krzywa 2, Starogard Gd. Tel. (0-58)562-49-49, stella.d@broker.stg.pl

●Kierowca kat. BCE doświadczony ze Starogardu szuka pracy, 0-502-187-054

●Malarz, gładzie gipsowe, solidnie, 0-664-314-753

●Malarz, rencista, 35 lat stażu, malowanie, cokolowanie, 0-606-184-038

●Mistrz malars

Pruszcz Gd. Piłka nożna Liga szóstek na dobry początek



Zawodnicy występujący w amatorskiej lidze piłki nożnej ambitnie walczą o zwycięstwo.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

Trwają rozgrywki Amatorskiej Ligi Piłki Nożnej Drużyn Sześciuosobowych Activa Cup. Mecze rozgrywane są w soboty na nowym boisku ze sztuczną nawierzchnią przy Zespole Szkół nr 4 w Pruszcze Gdańskim. Po trzech kolejkach prowadzi Stara Wiara z Pruszcza Gdańskiego, która bezapelacyjnie wygrała wszystkie spotkania. Drugie miejsce zajmuje Primus Pruszcz Gdański, a kolejne: Wiarus Pruszcz Gdański, Gool Pub Łęgowo, Wik Pruszcz Gdański, Gedbud Pruszcz Gdański i Konsalnet Gdynia. W rozgrywkach uczestniczy dwanaście zespołów. W klasyfikacji najlepszych strzelców prowadzi Karol Ciesiolkiewicz z ANR, który zdobył 11 bramek.

(WAR)

Powiat gdański. Piłka nożna

Przygotowania do nowego sezonu

WAWRZYNIEC ROZENBERG
w.rozenberg@prasa.gda.pl

Piłkarze, po wakacyjnej przerwie, przygotowują się do nowego sezonu. W czwartej lidze, z powiatu gdańskiego wystąpią Orzeł Trąbki Wielkie i GTS Kolbudy. Czarni Pruszcza, mimo spadku do ligi okręgowej... mają szansę zostać w wyższej klasie rozgrywek.

Los Czarnych zależy od władz PZPN. Jeśli Arka Gdynia będzie grała w ekstraklasie, Czarni zostaną w czwartej lidze. Kolejne, zmienne decyzje w tej sprawie zapadają niemal codziennie. Jeśli drużyna z Gdyni pozostanie w drugiej lidze, pruszczenie wystąpią w piątej. Można dywagować co lepsze, zwłaszcza patrząc na wyniki spotkań sparingowych Czarnych. Wskazują na wyjątkową słabość drużyny. Ostatnio Czarni przegrali z Pomezanią Malbork... 8:0. To naturalnie jeszcze o niczym nie świadczy. Zespół ma bowiem nowego trenera, Krzysztofa Lisowskiego, który dopiero przygotowuje nowy styl gry tej formacji.

Pierwsza runda IV ligi rozegrana zostanie tymczasem 9 sierpnia. Debiutanci – GTS Kolbudy – podejmą u siebie



Orzeł Trąbki Wielkie, przed inauguracją sezonu jest w dobrej formie. W meczu towarzyskim pokonał 4:1 KP Sopot.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

Murkam Przodkowo. Orzeł Trąbki Wielkie, najlepsza drużyna piłkarska powiatu gdańskiego, jedzie na mecz do Malborka. Zagra z Pomezanią. Warto wspomnieć, że w Trąbkach również jest nowy trener. Lecha Kulwickiego zastąpił Ryszard Szewczyk. Wyniki i sposób gry podczas sparingów sugerują jednak, że zespół jest w dobrej formie – Orzeł pokonał m.in. KP Sopot 4:1.

Skład nie uległ większym zmianom. Dołączyło trzech miejscowych juniorów: Marcin Laga, Marcin Papis i Mateusz Kobylarz.

Na rozpoczęcie sezonu, Czarni Pruszcza zagrają ze Startem Mrzeżyno – naturalnie jeśli drużyna zostanie w czwartej lidze.

Szesnastego sierpnia rozpoczynają się również rozgrywki A-klasy. Mecze zapowiadają

się emocjonująco. W drugiej grupie wystąpi aż dziesięć zespołów z powiatu gdańskiego. Wszystkie obiecują dobre przygotowanie do rywalizacji. Wśród nich Motława Suchy Dąb, która po fatalnym, ubiegłym sezonie w V lidze została zdegradowana klasę niżej. Ponadto o pierwsze miejsce w tabeli zmagać się będą GTS Pszczółki, GKS Kowale, Wisła Długie Pole, Fosfory Wiślinka,

Osiczanka Osice, Orzeł Straszyn, GTS Rusocin, Wisła Steblewo i Czarni II Pruszcza Gdański. Ten ostatni zespół, w ubiegłym sezonie dosłownie rozniósł A-klasowych rywali, jednak nie mógł awansować do V ligi, bo... właśnie spadł do niej Czarni Pruszcza. Dwie drużyny jednego klubu nie mogą tymczasem występować w tej samej klasie rozgrywek.

- Dachy kompleksowo, (0-58) 775-13-40
- Dachy kompleksowo, 0-503-005-234
- Dachy, remonty, papa zgrzewalna, konstrukcje. Gwarancja, 0-696-631-220
- Docieplenia, elewacje, 0-501-536-284
- Garaże ocynkowane, wiaty, hale, raty, 0-801-011-649, (0-58) 778-14-22, 0-600-221-213 www.macko-stal.pl
- Hydrauliczne, kafelkowanie, remonty, adaptacje, 0-501-336-796

Koparko - ładowarka, transport do 2 ton, roboty ziemne, solidnie, 0-501-180-144

●NBITE energoszczędne budownictwo i technologie; suchy i ciepły fundament: konstrukcje dachowe z izolacjami; niskoenergetyczne domy i pawilony; super ciepły system dociepleń; kolektory słoneczne, rekupeletory; pompy ciepła, 505-300-557, tgreen@vp.pl, szkolyim „Jak zbudować energoszczędny dom?”

- Ocieplanie budynków, docieplanie i rozbudowa poddaszy, 0-696-445-166
- Okna dachowe, (0-58) 775-13-40
- Okna, drzwi PCV-drewno, rolety, parapety- solidny montaż, 0-607-648-915
- Roboty ziemne, wykończenia wnętrz, (0-58) 561-17-05, 0-606-317-652
- Siatka budowlana 200mb x 2m wys. za 750,-, (0-58) 683-95-29, 0-603-062-476
- Sztachety, podbitki, listwy, 601-597-292
- Tynki agregatem, profesjonalnie, 0-515-659-387
- Tynki cem.-wapienne, 0-609-022-046

- Tynki gips.-maszynowe, 0-695-462-632
- Tynki gipsowe i tradycyjne agregatem, 0-696-445-166

Tynki gipsowe, tradycyjne. Budowa od podstaw, 0-504-196-311

- Wynajem koparko-ładowarki, 0-602-697-776
- Ziemie z wykopów ok. 60 wywrotek oddam, św. Wojciech, 0-502-235-199

0-800 gratka 472852
Drobną ogłoszenie przez darmowy telefon flachunek za drobną darmową pocztą
Ezekamy: Pn-Pt 8.00-18.00, Sob 9.00-14.00
Dostępny jest także numer (0-42) 6 GRATKA specjalnie dla telefonów komórkowych (połączenie płatne według taryfy operatora).

OKNA PCVI ALU
PRODUCENT „WIK” S.C.
058 683-14-75
SUPER CENY
OKNA PCV PRODUCENT TRAPEZ-PLAST
Roletki wewnętrzne
Montaż, Serwis
tel. 058/773-25-48

instalacyjne

- Elektryczne, alarmowe, 0-508-189-526
- Hydraulik, wod-kan, gaz, co, 0-695-353-635, 0-695-429-363
- Instalacje wodne i elektryczne, (0-58) 561-17-05, 0-606-317-652
- Kotły eko-groszek, 0-509-601-334

remontowe

Glazura, hydraulika, szpachlowanie, malowanie, płyty gipsowe, solidnie, 0-500-846-791

- Kafelkowanie, cokol., itp, 0-698-154-007

stołarskie

Mebel na wymiar, 0-600-926-745

transportowe

- HDS transport 6-18 ton, 0501-867-716

uroczystości

- DJ-wesela, imprezy różne
www.djmandaryn.pl, 0-505-172-580
- Foto, video, profesjonalnie 606-204-348

Prezenter DJ, wszystkie imprezy, nagłośnienie, 0-698-068-163

inne

- Elewacje, układanie kostki, doświadczenie, tel. 0515-146-903
- Odnawianie wianien, 0-600-979-826
- Ogrodzenia - montaż, tel. 052/3490838
www.druplast.pl
- Remonty, solidny fachowiec, duże doświadczenie, szeroki zakres usług, Starogard i okolice, tel. 0510-672-724

Wapno rolnicze z transportem, (0-58) 686-16-14, 0-607-107-179

- Wapno rolnicze z transportem, 0-692-637-655

Zbiorniki na szamba 602-470-995

Zwierzęta, Rośliny

zwierzęta

- Bokserki - tel. 0506-918-791
- Gęsi, kaczko-gęsi, indyki, perlice, kury nioski sprzedam, 0-509-874-681
- Klacz 3-letnia ze źrebakiem sprzedam, 0-503-595-750
- Kokoszki odchowane, Rudno, (0-58) 536-41-21, 0-668-806-394

- Kroliki, olbrzym belgijski, dorast. do 11 kg., wielkiej bud. ciała, młode i dorosłe, samce, samice, do dalszej hod., od 20 zł., Pruszcz Gd., 0519-773-501
- Młodego Owczarka Kaukaskiego i dużą budę dla psa - sprzedam, 0-502-153-425
- Rottweilery, 0-791-216-791
- Suczka Arlekin śliczna z papierami sprzedam, 0-609-498-905
- Suczka dog Arlekin 8-m-cy, śliczna z papierami sprzedam, 0-609-498-905
- Sprzedam gęsi 14-tygodniowe, tel. 058/536-18-52
- Sprzedam krowę, tel. 0605-520-806

rośliny

- Pszenicę sprzedam, (0-58) 535-12-49
- Trawa rolowana, 0-602-697-776

Różne

różne

- Fortepian w bardzo dobrym stanie po remoncie, 0-665-642-869
- Kołowrotki drewniane sprzedam, 0-607-729-022, Rokocin koło Starogardu
- Sprzedam zmywarkę, meblówkę, piec Dove, inne, 0-607-729-022
- Waga uchylna, sklepowa, tanio, sprzedam, 0-784-970-099
- Sprzedam motorower - Komar 2-biegowy, stan idealny, oraz motorower Okraglak, starego typu, na ręczne biegi, tel. 0667-244-782

We wtorek

dodatek
NIERUCHOMOŚCI GRATKA

Zamów reklamę **058 300 32 00**

W czwartek



dodatek
MOTO GRATKA



Zamów reklamę
058 300 32 00

JRESTA SKŁAD OPAŁOWY
 Jabłkówko 29a, tel. 058/562 03 86, fax 058/562 03 85
 Tczew, ul. Malinowska 14, tel. 058/532 74 93
 najtańszy węgiel z polskich kopalni
 kostka, orzech, groszek, miat
 drewno opałowe
atrakcyjne ceny - transport gratis/od 1 t - raty

USŁUGI POGRZEBOWE
A. WENZEL
 - Bezpłatny całonocowy odbiór zwłok z domu
 - Zasitek ZUS wypłacany w dniu załatwienia formalności
 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 47, tel. 058 691 27 19
 Kleszczewo, ul. Gdańska 25, kom. 0 503 609 787, 0 516 950 214
 Gmina Trębski Wlk.

LOG-SYSTEM
 Poszukujemy
magazyniera
 z doświadczeniem oraz
samodzielnej grupy
monterskiej
 do montażu regałów.
 Pruszcz Gd,
 tel. 506-175-323

**WYSOKA JAKOŚĆ
 ZA ROZSĄDNĄ CENĘ**
HÖRMANN
 Bramy • Drzwi • Napędy
 Autoryzowany Partner: **Parkan Sp. J.**
 83-010 STRASZYN, ul. Leśna 7, tel. 058 682-00-13, fax 058 692-04-96

Firma Janisz - Usługi Samochodowe
 nowoczesny warsztat naprawy samochodów w Pruszcze Gdańskim
 poszukuje osób na stanowiska:
SPECJALISTA ds. OBSŁUGI KLIENTA
 Od kandydatów oczekujemy: wykształcenia min. średniego, umiejętności obsługi komputera
 odpowiedzialności, komunikatywności, doświadczenie w branży motoryzacyjnej
 będzie dodatkowym atutem
 CV i list motywacyjny prosimy kierować na adres e-mail: biuro@janisz.pl lub adres:
 83-000 Pruszcz Gdański, Batalionów Chłopskich 5. Informacje: tel. 506 087 092.

Finan
NATYCHMIASTOWA POMOC FINANSOWA
GOTÓWKA NA ŻYCZENIE
PROMOCJA
 Akceptujemy
 różne formy
 dochodu!
 - pożyczka w 24 h
 - od 300 zł do 5000 zł
 - bez żyrantów
 - w domu klienta
 - dogodne spłaty rat!
 58 342-42-23, godz. 9-17

MODUS
 SP. Z O.O.
JUŻ W SPRZEDAŻY
 Nowe osiedle domków szeregowych jednorodzinnych
 w Łęgowie koło Pruszcza Gdańskiego
 3800 zł/m²
 brutto
 - cicha i spokojna okolica, kameralna zabudowa
 - na miejscu sklepy, ośrodek zdrowia, szkoła, kościół, poczta
 - powierzchnia domu: od 143,4 do 171,6 m²
 - dogodna lokalizacja, dobre skomunikowanie z centrum Gdańska
 i z obwodnicą Trójmiasta
 Biuro sprzedaży:
 Rusocin, ul. Rataja 3, tel. (58) 691-17-98, 0501-214-196
 www.modus-gd.pl; domy@modus-gd.pl

Biuro Rachunkowe
hossa
OFERUJEMY:
 - usługi księgowe:
 • księgi handlowe
 • podatkowa księga przychodów i rozchodów
 • ryczałt
 - rozliczenie plac - urząd skarbowy, ZUS
 - sporządzanie zeznań rocznych
 - sporządzanie sprawozdań GUS
 - sporządzanie deklaracji na zwrot podatku VAT z budownictwa
 - reprezentowanie przed organem podatkowym
 Posiadamy Certyfikat księgowy Nr 6195/2004 Ministerstwa Finansów oraz ubezpieczenia OC.
 Gwarantujemy Państwu miłą, uczciwą i rzetelną obsługę, zamiast zamartwiać się fakturami, możecie
 Państwo spokojnie zająć się rozwojem swoich firm - my zajmiemy się wszystkim.
 Współpracujemy z radcą prawnym, adwokatem, z serwisem kas fiskalnych.
ul. Rzewuskiego 4/s 1, 83-000 Pruszcz Gdański
tel. 058 322 02 21, 0603 696 941, 0695 372 311
e-mail: biuro1@eurobit.pl, biuro2@eurobit.pl

JEDYNKA
 PRODUKCJA - DYSTRYBUCJA
BLACHODACHÓWKA
już od 16,67 zł netto/m² **Transport gratis**
 Rotmanka, ul. Piłsudskiego 11
 83-010 Pruszcz Gdański
 Tel. (058) 682 13 55
 www.oed.com.pl

getinbank
PROSTA POŻYCZKA:
 - do 6500 zł + GRATIS karta kredytowa z limitem
 - do 5000 zł
 - minimum formalności, szybka decyzja, wystarczy
 dowód osobisty
 - bez zaświadczeń o zarobkach
 - złożenie wniosku przez telefon
KREDYT KONSOLIDACYJNY:
 - do 80 000 zł
 - jeden kredyt zamiast wielu, niska rata
 - dodatkowa gotówka na rękę do 100%
 konsolidowanych kredytów
 - okres kredytowania do 84 miesięcy
KREDYT GOTÓWKOWY:
 - do 80 000 zł
 - okres kredytowania do 72 miesięcy
KREDYT HIPOTECZNY:
 Maksymalna kwota do 110% wartości nieruchomości
 Odwiedź Serwis Kredytowy Fiolet S.A. w Twoim mieście:
 Rumia, ul. Morska 24, tel. 058 771 36 77
 Wejherowo, ul. 10 Lutego 1, tel. 058 672 45 18
 Kościerzyna, ul. Długa 23, tel. 058 680 87 05
 Pruszcz Gdański, ul. Kossaka 2/6, tel. 683 20 30
 Tczew, ul. Jodłowa 13D, tel. 777 16 16
 Łębork, ul. Gdańska 116, tel. 59 8624 114
 Starogard Gdański 83-200, ul. Gdańska 14, tel. 58 562 73 31
 Chojnice 89-600, ul. Kręta 4, tel. 52 395 16 40
 Bytów 77-100, ul. Wyszyńskiego 3, 59 822 33 29
 Słupsk 76-200, ul. Szczecińska 34A, tel. 59 845 60 96
 Kwidzyn 82-500, ul. Tęczyńska 1A, tel. 58 247 92 32
 Człuchów 77-300, Plac Wolności 7, tel. 59 834 14 85
WEJDŹ I SPRAWDŹ

Ogłoszenia drobne
Masz pokoje
lub domek
do wynajęcia?
 Chcesz, żeby Twoje
 ogłoszenie zobaczyło
 3 732 775 osób?
Zgłoś
do Banku Kwater
 szczegóły obok
 Źródło: Polskie Badania Czytelności, PBC General,
 realizacja SMG/KRC Poland-Media SA, CCS,
 fale III 2007 - II 2008, liczebność grupy celowej n=5938

Masz pokoje lub domek do wynajęcia?
Kup ogłoszenie
w Banku Kwater
 a ukaże się ono aż w siedmiu gazetach
 w Warszawie, Gdańsku, Poznaniu,
 Wrocławiu, Krakowie, Łodzi, Katowicach
KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto
POLSKAPRESSE sp. z o.o. oddział Prasa Bałtycka:
BRE BANK SA Oddział Regionalny Gdańsk
921140 1065 0000 3148 0700 1001
 ■ WRZUC DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK
 „POLSKI DZIENNIK BAŁTYCKI”
 ■ ZOSTAW W BIURZE OGŁOSZEŃ
 adresy biur w stopce redakcyjnej
 i stronie www.dziennikbaaltycki.pl/reklama
 ■ PRZEŚLIJ FAKSEM
 pod adresem: „POLSKA Dziennik Bałtycki”,
 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
 z dopiskiem Bank Kwater
 ■ LUB SKONTAKTUJ SIĘ Z PRZEDSTAWICIELEM
 058 300 32 50

Kupon na ogłoszenie do rubryki Bank Kwater
 Zlecam emisję jednego ogłoszenia drobnego w „POLSCE”, „POLSCE Dzienniku Bałtyckim”,
 „POLSCE Głosie Wielkopolskim”, „POLSCE Gazecie Wrocławskiej”, „POLSCE Gazecie Krakowskiej”,
 „POLSCE Dzienniku Łódzkim”, „POLSCE Dzienniku Zachodnim”
☐ góry ☐ jeziora ☐ morze ☐ agroturystyka
Ogłoszenie do 3 linii (do 100 znaków) - 31,50 zł + 22% VAT do zapłaty 38,43 zł
 Do wiadomości wydawcy:
 Imię i nazwisko: Telefon:
 Adres: Podpis:
 ■ Biuro Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia

www.toyota.pl

NOWA POLITYKA CENOWA TOYOTY

Mocna złotówka to niższe ceny w salonach Toyoty!

AYGO	cena od 29 100 zł	(taniej nawet o 3 700 zł)
YARIS	cena od 33 700 zł	(taniej nawet o 4 300 zł)
AURIS	cena od 50 300 zł	(taniej nawet o 7 200 zł)
COROLLA	cena od 55 200 zł	(taniej nawet o 9 800 zł)
COROLLA VERSO	cena od 65 000 zł	(taniej nawet o 10 100 zł)
AVENSIS	cena od 62 400 zł	(taniej nawet o 11 300 zł)
RAV4	cena od 82 500 zł	(taniej nawet o 18 500 zł)
LAND CRUISER	cena od 135 000 zł	(taniej nawet o 35 900 zł)

TODAY TOMORROW **TOYOTA****ANRO TRADE Sp.J.****CHWASZCZYNO**

ul. Gdyńska 68

Tel. (058) 520 94 10

**RUMIA**

ul. Sobieskiego 28

Tel. (058) 679 49 99